

Nachrichten aus der Gemeinde

EDLING



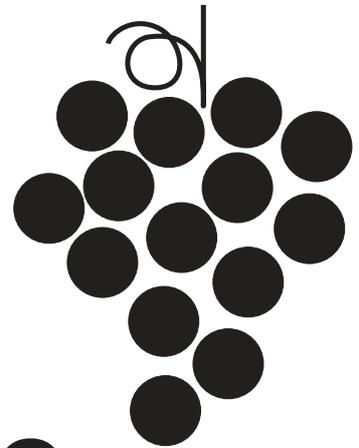
Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 09/08 - 27. Jahrgang
1. September 2008

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
e-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089 / 7 93 23 28
Fax: 089 / 7 93 84 59

Weinfest



Sa 20.09.2008



ab 19 Uhr Krippnerhaus in Edling



Weine aus Deutschland, Frankreich
Südtirol, Brotzeiten, Kaffee und Kuchen

Das Weinfest findet bei jeder Witterung statt.

Es lädt herzlich ein, der Veranstalter : DJK-SV Edling

Programmänderungen vorbehalten. Für Unfälle wird keine Haftung übernommen

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den 18.09.2008 um 20.00 Uhr** im Sitzungsraum im Rathaus statt.

Städtisches Klinikum München Großl
Blutspendendienst

**BLUT
SPENDEN
LEBEN
RETTEN**

Für Ihre Blutspende
erhalten Sie einen
Blutgruppenausweis
und eine kleine
Aufwandsentschädigung

Herzlichen Dank
für Ihre Hilfe

Edling

**Freitag, 05.09.08
15.30-19.45 Uhr**
Hauptschule
Rathausplatz 3

Klinikum
München

www.blutspendendienst.net

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Seitnerstr. 41, 82049 Pullach,
Tel. 0 89/7 93 23 28, Fax 0 89/7 93 84 59

muehle-verlag@t-online.de oder
grafikwagner@t-online.de

Verantwortlich für Mitteilungen aus dem Rathaus
und den übrigen redaktionellen Teil: Gemeinde Edling,
Rathausplatz 2, 83533 Edling, www.edling.de

für Anzeigen: Isabell Häusler u. Günther Wagner

Anschrift: Hochhaus 26, 83533 Edling,
Tel. 08071/924154 - Fax: 08071/924155

Druck: KS Computersatz und Druck GmbH
Semptstraße 6 - 10, 85560 Ebersberg

**Liebe Leserinnen und Leser - liebe Vereine,
bitte beachten Sie den Annahmeschluß!**

Artikel u. Beiträge die am Samstag, oder gar erst am Sonntag
bei uns eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt
und abgedruckt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis - Die Redaktion

Gemeindeverwaltung

Im Monat **September 2008**
ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 04.09.2008
Donnerstag, den 18.09.2008
jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr

UBG Edling
Unabhängige Bürgergemeinschaft e.V.

www.ubg-edling.de

**Der Vorstand lädt ein
zur öffentlichen Mitgliederversammlung**

am Montag, den 15. September 2008
in den Gasthof Dimpflmaier in Roßhart

Beginn: 20.00 Uhr

Tagesordnung :

1. Bericht aus dem Gemeinderat
2. Sonstiges

Jeder interessierte Bürger/in ist herzlich willkommen!

Überparteiliche WählerGemeinschaft

Unser letzter

ÜWG-Stammtisch

vor der Wahl

findet

am Montag, 8. September um 20.00 Uhr

in Anni's Nest statt.

(Am Gewerbering 27)

Zu diesem Stammtisch sind alle Gemeindebürger
herzlich willkommen! - Reden Sie mit!

Unsere nächsten Termine sind:

Montag, 13. Oktober; Montag, 10. November

ACHTUNG !!!

ANNAHMESCHLUSS

für den redaktionellen Teil der

OKTOBER-AUSGABE 2008

ist

Freitag, der 19. September 2008

BEKANNTMACHUNG
über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis
und die Erteilung von Wahlscheinen
für die Wahl zum Landtag und zum Bezirkstag
am 28. September 2008

1. Das Wählerverzeichnis für die Landtags- und die Bezirkswahl

- der Gemeinde Edling
 der Stimmbezirke der Gemeinde _____
 wird in der Zeit vom 08.09.2008 bis 12.09.2008
 während der Dienststunden
 von _____ Uhr bis _____ Uhr

in der

Gemeindeverwaltung Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling, Zi.-Nr. 0.01

für Stimmberechtigte zur Einsicht bereitgehalten. Jeder Stimmberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Stimmberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach dem Meldegesetz eingetragen ist.

2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.

3. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist (20. bis 16. Tag vor der Wahl),

spätestens am 12.09.2008 bis 12.00 Uhr bei

Gemeindeverwaltung Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling, Zi.-Nr. 0.01

Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

4. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am 07.09.2008 eine Wahlbenachrichtigung samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann.

5. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Stimmkreis

126 – Rosenheim-West

a) durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen Wahlraum (Stimmbezirk) dieses Stimmkreises

oder

b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

6. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 6.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn sie

- a) sich am Wahltag während der Abstimmungen aus wichtigem Grund außerhalb ihres Stimmbezirks aufhält,
b) ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung, ab dem 25.08.2008 in einen anderen Stimmbezirk
– innerhalb der Gemeinde
– außerhalb der Gemeinde, wenn die Eintragung in das Wählerverzeichnis am Ort der neuen Wohnung nicht beantragt worden ist, verlegt.

- c) aus beruflichen Gründen, wegen Freiheitsentziehung, infolge Krankheit, hohen Alters oder einer körperlichen Behinderung den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann.

Der Wahlschein kann bis zum 26.09.2008, 15 Uhr, bei Gemeindeverwaltung Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling, Zi.-Nr. 0.01

schriftlich oder mündlich (nicht aber fernmündlich) beantragt werden. Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, gestellt werden.

- 6.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 07.09.2008) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung versäumt hat,
b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist,
c) ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Diese Stimmberechtigten können bei der in Nr. 6.1 bezeichneten Stelle den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, schriftlich oder mündlich (nicht aber fernmündlich) stellen.

7. Der Antragsteller muss den Grund für die Erteilung eines Wahlscheins glaubhaft machen. Eine behinderte stimmberechtigte Person kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl, 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

8. Eine stimmberechtigte Person, die im Wahlscheinantrag nicht angegeben hat, dass sie vor einem Wahlvorstand wählen will, erhält mit dem Wahlschein zugleich
– je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
– je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
– zwei Wahlumschläge (weiß und blau),
– einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
– ein Merkblatt für die Briefwahl.

Diese Unterlagen werden ihr von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft), die den Wahlschein erteilt hat, auf Verlangen auch noch nachträglich ausgehändigt. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen können auch an nahe Familienangehörige ausgehändigt werden. An andere Personen dürfen die Unterlagen nur bei plötzlicher Erkrankung und nur dann ausgehändigt werden, wenn die Unterlagen der stimmberechtigten Person nicht mehr rechtzeitig durch die Post übersandt oder amtlich überbracht werden können. Die Empfangsberechtigung muss schriftlich durch Vollmacht nachgewiesen werden.

9. Bei der Briefwahl muss die stimmberechtigte Person dafür sorgen, dass der Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahlschein bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht. Nähere Hinweise darüber, wie die stimmberechtigte Person die Briefwahl ausüben hat, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

(Ort, Datum)

Edling, 25.08.2008

J.A. Berger
(Unterschrift)

Änderung des Baurechtes

Wichtige Information für Eigentümer von landwirtschaftlich genutzten Gebäuden:

Änderung des Baurechtes kommt zum 01.01.2009

Wir informieren die betroffenen Eigentümer von ehemals landwirtschaftlichen Gebäuden, dass Nutzungsänderungen bzw. Ausbauten mit Wirkung ab 01.01.2009 wegen einer mit Ablauf des Jahres 2008 eintretenden Rechtsänderung nur noch eingeschränkt genehmigungsfähig sind.

Die einschlägigen baurechtlichen Regelungen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Bauvorhaben wie beispielsweise der Einbau von gewerblich genutzten Räumen oder von bis zu höchstens drei Wohnungen können unter den Bedingungen des § 35 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 BauGB genehmigt werden, wenn die Aufgabe der baurechtlich privilegierten landwirtschaftlichen Nutzung für diesen Betrieb nicht länger als sieben Jahre zurückliegt. Zu beachten ist hierbei, dass die Betriebsaufgabe im baurechtlichen Sinn mit der Unterschreitung der Schwelle des Nebenerwerbes eintritt. Wir empfehlen den Betroffenen, dies in Zweifelsfällen mit dem zuständigen Amt für Landwirtschaft und Forsten abzuklären.

Diese Sieben-Jahres-Frist ist seit mehreren Jahren durch Art. 82 der Bayer. Bauordnung befristet bis zum 31.12.2008 außer Kraft gesetzt. Dies bedeutet, dass diese Vorhaben derzeit auch dann genehmigt werden können, wenn die Aufgabe der landwirtschaftlichen Nutzung länger als sieben Jahre zurückliegt. Selbstverständlich müssen die übrigen Voraussetzungen für die Genehmigungsfähigkeit vorliegen.

Mit Wirkung ab 01.01.2009 wird die Genehmigung für derartige Vorhaben nur noch sehr eingeschränkt möglich sein.

Wir empfehlen den betroffenen Eigentümern von ehemaligen landwirtschaftlichen Betriebsgebäuden in ihrem Interesse, bei ihren Überlegungen zu einer künftig beabsichtigten Änderung der bestehenden Nutzung die bevorstehende Änderung der Rechtslage zu berücksichtigen.

Soll die derzeit bestehende Genehmigungsmöglichkeit gesichert werden, so müsste noch vor Ende des laufenden Jahres eine Baugenehmigung beantragt, d. h. der Bauantrag über die Gemeinde eingereicht werden.

WAHLBEKANNTMACHUNG
zur Landtags- und zur Bezirkswahl
am 28. September 2008

5. Die Wahl dauert von 8 bis 18 Uhr.

5. Die Gemeinde Edling

bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindet sich in

(Bezeichnung und genaue Anschrift des Wahlraums)

Der Wahlraum ist barrierefrei nicht barrierefrei.

ist in folgende 4 Stimmbezirke eingeteilt:

Stimmbezirk/Sonderstimmbezirk		Wahlraum	
Nr.	Abgrenzung	Bezeichnung und genaue Anschrift	barrierefrei ja/nein
1	Teil Ort Edling	Schule Edling, Rathausplatz 3, 83533 Edling	ja
2	Teil Ort Edling	Schule Edling, Rathausplatz 3, 83533 Edling	ja
3	Teil Ort Edling und Edling Süd	Schule Edling, Rathausplatz 3, 83533 Edling	ja
4	Teil Ort Edling und Edling Nord	Schule Edling, Rathausplatz 3, 83533 Edling	ja

ist in _____ allgemeine Stimmbezirke eingeteilt:

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Stimmberechtigten in der Zeit vom 25.08.2008 bis 02.09.2008 übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Stimmberechtigten zu wählen haben.

ist in _____ Sonderstimmbezirk(e) eingeteilt, und zwar:

(Bezeichnung und genaue Anschrift der Sonderstimmbezirke, barrierefrei ja/nein)

3. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16.00 Uhr i der Schule Edling, Rathausplatz 3, 83533 Edling zusammen.

5. Stimmberechtigte Personen können nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Die Stimmberechtigten haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Jeder Wähler/Jede Wählerin hat zwei Stimmen für die Landtagswahl und zwei Stimmen für die Bezirkswahl. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die dem Wähler/der Wählerin bei Betreten des Wahlraums ausgehändigt werden.

Im Einzelnen erhält der Wähler/die Wählerin folgende Stimmzettel:

- einen kleinen weißen Stimmzettel zur Landtagswahl für die Wahl eines oder einer Stimmkreisabgeordneten (Erststimme),
- einen großen weißen Stimmzettel zur Landtagswahl für die Wahl eines oder einer Wahlkreisabgeordneten (Zweitstimme),
- einen kleinen blauen Stimmzettel zur Bezirkswahl für die Wahl eines Bezirkrats oder einer Bezirkrätin im Stimmkreis (Erststimme),
- einen großen blauen Stimmzettel zur Bezirkswahl für die Wahl eines Bezirkrats oder einer Bezirkrätin im Wahlkreis (Zweitstimme).

Auf jedem Stimmzettel darf nur eine Stimme abgegeben werden.

Der Wähler/die Wählerin kennzeichnet durch je ein Kreuz oder auf andere Weise in dem hierfür vorgesehenen Kreis auf dem Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern, welchem Stimmkreisbewerber/welcher Stimmkreisbewerberin, und auf dem Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern, welchem Wahlkreisbewerber/welcher Wahlkreisbewerberin er/sie seine/ihre Stimme geben will.

Die Stimmzettel müssen vom Wähler/von der Wählerin in einer Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und mehrfach gefaltet werden.

5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

6. Stimmberechtigte, die einen Wahrschein haben, können an der Wahl

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des auf dem Wahrschein bezeichneten Stimmkreises

oder

b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl abstimmen will, erhält von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft) auf Antrag folgende Unterlagen:

- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß und die Bezirkswahl (blau),
- je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- zwei Wahlumschläge (weiß und blau),
- einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Diese Unterlagen werden von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft), die den Wahrschein erteilt hat, auf Verlangen auch noch nachträglich ausgehändigt.

Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahrschein bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle spätestens am Wahltag, 18 Uhr, eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

7. Stimmberechtigte können ihr Stimmrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

(Ort, Datum)

29.08.2008

I.A. Berger

(Unterschrift)

angeschlagen am:

01.09.2008

abgenommen am:

29.09.2008

veröffentlicht am:

09/2008

im/in der:

Edlinger Heimatnachrichten

Bürger-Solkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling

Unsere Anlage hat im Juli 7442 kWh Sonnenstrom eingespeist. (Lautlos und sauber)!

Das entspricht einem Monatsertrag von 144,2 kWh je installiertem Kilowatt Modulleistung(kWp).

Er liegt somit knapp unter dem Julienertrag des Vorjahres.



Was hat Sabine (und viele andere) mit einem Solarstromanlagenbetreiber gemeinsam? Sie lieben die Sonne!

Bürger-Solkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank, Tel. 08071 / 8553 od. 5264047
Christian Hengstberger, Tel 08071 / 91 30 96

Freiwillige Feuerwehr Edling e. V.

Übungen im September

- Montag, 01.09. Bewegungsfahrten lt. Fahrerplan
- Dienstag, 02.09. Gruppenführer-Treffen
- Dienstag, 09.09. Gruppen 1 + 2 Feuerschutzwoche
- Dienstag, 16.09. Gruppen 3 + 4
- Dienstag, 30.09. Maschinisten-Übung

jeweils 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus

* * * * *

Samstag, 06.09.2008

Großübung, Alarmierung vormittags

* * * * *

Die Feuerwehr ist für die Wasserrettung an den umliegenden Seen zuständig, deshalb **zwei gebrauchte Surfbretter gesucht**

Angebote bitte an I.Kdt. Martin Berndl, Tel. 08071/2521.



Gemeinde/Markt/Stadt
Gemeinde Edling

Verwaltungsgemeinschaft

BEKANNTMACHUNG

über die Wahlkreisvorschläge für die Wahl zum Landtag und zum Bezirkstag am 28. September 2008

Die Bekanntmachung des Wahlkreisleiters über die endgültig zugelassenen Wahlkreisvorschläge für die Landtags- und die Bezirkswahl

im Wahlkreis Name des Wahlkreises **Oberbayern** wurde im Bayerischen Staatsanzeiger

Nr. **34** vom **22.08.2008** veröffentlicht und kann gemäß § 35 Abs. 1 Satz 3 Landeswahlordnung
an den Werktagen, außer Samstagen

während der Dienststunden

von _____ Uhr bis _____ Uhr

bei
Dienststelle, Anschrift, Zimmer-Nr.
**Gemeinde Edling, Zi. 1.06
 Rathausplatz 2, 83533 Edling**

eingesehen werden.

Die Bekanntmachung enthält für jeden Wahlkreisvorschlag den Namen der Partei oder Wählergruppe, sofern eine Kurzbezeichnung verwendet wird, auch diese, sowie Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Geburtsjahr und Anschrift der sich bewerbenden Personen.

Die Wahlkreisvorschläge für die Landtagswahl in allen Wahlkreisen Bayerns sind auch im Internet-Angebot des Landeswahlleiters (www.statistik.bayern.de) unter „Wahlen/Landtagswahlen/Landtagswahl 2008“ veröffentlicht.

Ort, Datum
Edling, 21.08.2008

gez. Berger Unterschrift

angeschlagen am: **21.08.2008** abgenommen am: **29.09.2008**
(Amtsblatt, Zeitung)
 veröffentlicht am: **09/2008** im/in der **Edlinger Gemeindenachrichten**



Abfallwirtschaft

WICHTIGE MITTEILUNG

Seit mehreren Wochen werden von den Wertstoffhöfen im Landkreis Rosenheim keine Folien mehr abgefahren. Die vom Dualen System Deutschland GmbH beauftragte Firma Remondis verweigert die Abholung, weil in der Vergangenheit der Störstoffanteil bei den Folien so hoch war, dass praktisch keine Ladung mehr die Anforderungen (max. 8% Störstoffe) eingehalten hat. In der Sammelware befanden sich große Mengen von „Nichtverkaufsverpackungen“ wie Blumentöpfe, Gummimatten, Kinderspielzeug etc. Als besonders krasser Fehlwurf wurde ein 12 kg schweres Planschbecken festgestellt. Darüber hinaus wurden zahlreiche Fehlwürfe festgestellt, bei denen es sich zwar um Verpackungsmaterialien, aber eben nicht um Folien handelte, z.B. die typischen „Haribo-Tütchen“, Kaffeeverpackungen, Styroporschalen etc. Die Abgrenzung, was zu den Folien gehört und was nicht, ist dem beiliegenden Merkblatt zu entnehmen. Der Landkreis Rosenheim ist intensiv in Verhandlung mit dem Dualen System Deutschland GmbH und der Firma Remondis. Um die Wiederaufnahme der Folienabfuhr fordern zu können, ist unbedingt notwendig, dass die Sortenreinheit deutlich verbessert wird. Sollte das nicht gelingen, drohen dem Landkreis erhebliche Kosten.

Um einem Missverständnis vorzubeugen:

Die einzelnen Kunststoff-Fractionen wie Becher, Flaschen, Folien, Mischkunststoffe, Tetra-Pack usw. werden keinesfalls zusammengeworfen und sie werden auch nicht im großen Still „verbrannt“. Ziel bzw. Verpflichtung aus der Verpackungsverordnung ist die weitgehende stoffliche Verwertung. Innerhalb der einzelnen Kunststoff-Fractionen ist die stoffliche Verwertung bei den Folien und Flaschen am höchsten. Erforderlich ist aber, dass die gesammelte Ware sortenrein (keine Überschreitung der zulässigen Stoffquoten) beim Verwerter angeliefert wird. Aus Folien werden z.B. Müllbeutel, Paletten oder Rasengitterelemente hergestellt. Die erforderliche Sortenreinheit bei den Folien wie auch bei den übrigen Fractionen kann nur eingehalten werden, wenn alle Beteiligten dauerhaft dazu beitragen. Die geringen Müllgebühren im Landkreis können sich aber ebenfalls nur so halten. Wir bitten Sie daher ausdrücklich, den Landkreis in seinen Bemühungen zu unterstützen und bedanken uns gleichzeitig für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Abfallentsorgung

Das Umweltmobil des Landkreises steht

am Montag, 16.09.2008

von 10.45 bis 12.00 Uhr

am gemeindl. Wertstoffhof an der Hochhauser Str., zur kostenlosen Annahme von Problemabfällen bereit.

Um Beachtung der Postwurfsendung des Landkreises wird gebeten.

BAUGESCHÄFT



- Hochbau
- Erdarbeiten
- Umbau / Sanierung
- Putzarbeiten
- Estriche
- Baupläne
- Sachverständ. für Klein-Kläranlagen

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Telefon: 08071 - 3741 Fax: 08071 - 50286

Obersteppach 4b - 83533 Edling



Landkreis Rosenheim

Stand November 2007

Abfallberatung

Wittelsbacherstr. 53, 83022 Rosenheim

Tel: 0 80 31/3 92-15 06 15 13 Fax: 0 80 31/3 92-90 05

Internetadresse: www.landkreis-rosenheim.de

E-Mail: thomas.kellner@lra-rosenheim.de ewald-kumerascher@lra-rosenheim.de

Mischkunststoffcontainer

Wichtig:

In den Mischkunststoffcontainern werden nur Kunststoffe mit einem Symbol eines Dualen Systems gesammelt. Bisher werden folgende Symbole zur Kennzeichnung verwendet:



Ja	Nein	Wohin dann ?
Eimer, spatselsauber, ohne Metallbügel	Blumentöpfe und Blumenpaletten, Abflussrohre, Gartenschläuche, Spielzeuge, Waschkörbe	-> Rest- oder Sperrmüll
Kunststoff-Flaschen über 5 Liter (restleert, sauber), ohne Verschluss	Getränkefläzen, z.B. Capri-Sonne	-> Alu-Tonne
Kanister sauber, leer, ohne Gefahrensymbol, ohne Verschluss	Kanister mit Gefahrensymbolen	-> mit Inhalt: Problemüllsammmlung -> leer: Rest-/Sperrmüll
Kunststofftuben (Crema, Zahnpasta etc.)	Profile/Teppichleisten	-> Rest- oder Sperrmüll
Obstnetze	Wickeldosen (z.B. Kaba, Caro)	-> Alu-Tonne
Blister (Kunststoff getrennt von Kartonrücken)	Tablettenverpackungen	-> Rest- oder Sperrmüll
Bonboneinwickler, Kunststoff	Arbeitsplatten	-> Rest- oder Sperrmüll
Folien nur kleiner DIN A 4	Kunststoff-Fußleisten	-> Rest- oder Sperrmüll
Hohlkörperverschlüsse aus Kunststoff	Packbänder	-> Rest- oder Sperrmüll
Kaffeeverpackung (metallisierter Kunststoff, nicht zusammenknüpfbar)	Kaffeeverpackung Alu (bleibt nach Zusammenknüpfen)	-> Alu-Tonne
Schokriegelpapier	Keks- und Pralineschachteleinsatz	-> Kunststoff-Becher
Styroporschalen für Fleisch etc.	Kunststoff-Becher	-> Kunststoff-Becher

Mach mit! Wertstoffsammeln lohnt!

Kunststoff-Foliencontainer

Wichtig:

In den Kunststoff-Foliencontainern werden nur Folien mit einem Symbol eines Dualen Systems gesammelt. Bisher werden folgende Symbole zur Kennzeichnung verwendet:



Ja	Nein	Wohin dann?
Verpackungsfolien aus Kunststoff (PE, PP), sauber	Kunststoff-Folien, verschmutzt, z.B. Abdeckfolien	Sperrmüll, kostenpflichtig oder Restmüll
	Agrarfolie, z.B. Rundballen- oder Silofolien	Informationen beim Maschinenring Rosenheim 0 80 31/3 70 90
Tragefluten aus Kunststoff	Schrumpffolie, z.B. Transporthilfe um Paletten	Rückgabe an Lieferanten, Rest- oder Sperrmüll
Schlauchbeutel, z.B. für Milch	Alufolie	Alutonne
Lebensmittelfluten aus Kunststoff, z.B. Nudelfluten	Verbundfolie aus Alu/Kunststoff, z.B. Kaffeefluten	Alutonne
Noppenfolie	Folien kleiner DIN A4	Mischkunststoffe

Mach mit! Wertstoffsammeln lohnt!

Bereits 100 Freiwillige für Engagement im Seniorenheim qualifiziert

Nächste Seminarreihe im Oktober

Im Landkreis Rosenheim leben derzeit knapp 249.000 Menschen. Der Anteil der über 60-Jährigen an der Gesamtbevölkerung liegt dabei bei rund 23 Prozent und ist damit höher als der Anteil der unter 18-Jährigen (20,8 Prozent). Für das Jahr 2020 sehen Berechnungen der Bertelsmann Stiftung den Anteil der über 60-Jährigen bei 30 Prozent. Mit rund 3.500 Heimplätzen in Alten- und Pflegeheimen ist die Region zwar ausreichend versorgt, trotzdem werden seniorenpolitischen Themen in Zukunft immer bedeutender. Gerade in diesem Bereich wird das ehrenamtliche Engagement in Zukunft noch wichtiger werden, so Christel Aicher, die aufgrund ihrer langjährigen Erfahrungen als ehemalige Seniorenbeauftragte des Landkreises Rosenheim und zahlreicher Gespräche mit Heimleitern die Notwendigkeit ehrenamtlicher Mitarbeit in Seniorenheimen bereits vor Jahren erkannte.

Gemeinsam mit der Caritas, der Diakonie, dem Bildungswerk Rosenheim e.V. sowie dem Katharinenheim in Bad Endorf rief sie Seminare ins Leben, die Freiwilligen Grundlagen im Umgang mit älteren Menschen vermitteln. Bereits 100 ehrenamtliche Helfer konnten auf diese Weise ausgebildet werden. Durchschnittlich nehmen 18 Personen an einem Seminar teil. Die Ausbildungsinhalte werden durch qualifizierte und namhafte Referenten vermittelt und mit Heimleitern inhaltlich abgestimmt. Die Kursgebühr wird bei einer anschließenden Aufnahme einer freiwilligen Tätigkeit in einem Seniorenheim von der Heimleitung erstattet. Häufig sind die ausgebildeten Altenpflegerinnen, die unter großen physischen und psychischen Druck stehen, dankbar für die ehrenamtliche Unterstützung. Die Hilfestellung durch die Ehrenamtlichen ist vielfältig. Es sind vor allem Besuchsdienste für Alleinstehende, Unterstützung bei der Organisation von Feiern oder Beschäftigungsgruppen. Auf Weisung des Pflegepersonals können auch mal kleinere Handgriffe je nach persönlichen Talenten und Fähigkeiten durchgeführt werden.

Eine Seminarreihe umfasst sieben Abende, dabei erhält der Teilnehmer gerontologisches Grundwissen, Grundlagen in der Kommunikation und bei der Begleitung Demenzkranker vermittelt. Philosophische Betrachtungsweisen des Lebenssinns fließen ebenso in die Kurse ein wie die praktischen Tagesabläufe in Heimen. Abschließend erhält jeder Teilnehmer eine Zertifikat, das von den Altenheimen im Landkreis Rosenheim anerkannt wird. Informationen zur nächsten und damit fünften Seminarreihe, die im Oktober im Bildungswerk Rosenheim stattfinden wird, gibt es bei Frau Christel Aicher unter der Telefonnummer 08031 71494 oder im Caritaszentrum Prien bei Frau Dipl. Soz. Päd. Regina Seipel unter der Telefonnummer 08051 1323.



Amt für öffentliche Sicherheit und Ordnung

Hecken und Sträucher zurückschneiden! Zufahrtsmöglichkeiten für die Müllabfuhr sind teilweise schon eingeschränkt

In einigen Wohnbereichen der Gemeinde wuchern aus privaten Grundstücken Hecken, Sträucher und Bäume auf die angrenzenden öffentlichen Flächen und in den Straßenraum. Dadurch wird nicht nur der Sicht- und Lichtraum dieser Flächen beeinträchtigt, sondern teilweise auch die Zufahrtsmöglichkeit der Müllabfuhr stark eingeschränkt. Sollte einmal die Mülltonne nicht geleert worden sein, war vielleicht die eigene oder die Hecke des Nachbarn die Ursache.

Nach den Bestimmung des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes dürfen Anpflanzungen und Zäune nur so angelegt werden, dass sie nicht in den Sicht- und Lichtraum der Straßenfläche hineinragen und durch Sichtbehinderung die Sicherheit des Verkehrs beeinträchtigen oder die Zufahrt von Einsatzfahrzeugen behindern. Die Grundstücksbesitzer werden dringend gebeten, behindernde Anpflanzungen zurückzuschneiden.

Verhütung von Bränden

Verbrennen von pflanzlichen Abfällen der Landwirtschaft

Pflanzliche Abfälle, die auf landwirtschaftlich genutzten Grundstücken anfallen, und nicht in den Boden eingearbeitet werden können, dürfen verbrannt werden, soweit sie in Zusammenhang mit der üblichen Bewirtschaftung der jeweiligen Anbaufläche anfallen.

Das Verbrennen ist nur außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile und nur an Werktagen von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr zulässig. Das Verbrennen muss rechtzeitig vor der Verbrennung bei der Polizei und der Feuerwehr (Feuerwehr-Zentrale Rosenheim Tel.: 08031/363636) angezeigt werden. Gefahren, Nachteile oder erhebliche Belästigungen durch Rauchentwicklung sowie ein Übergreifen des Feuers über die Verbrennungsfläche hinaus sind zu verhindern. Hierzu sind die vorgeschriebenen und zur Wahrung öffentlichen Wohls der Allgemeinheit erforderlichen Abstände von Wohngebäuden und öffentlichen Verkehrswegen sowie von Waldrändern und sonstigen brandgefährdeten Gegenständen einzuhalten.

Das Feuer ist von mindestens zwei mit geeignetem Gerät ausgestatteten, leistungs- und reaktionsfähigen Personen über 16 Jahre ständig zu überwachen. Bei starkem Wind darf kein Feuer entzündet werden; brennende Feuer sind unverzüglich zu löschen. Es ist sicherzustellen, dass die Glut beim Verlassen der Feuerstelle, spätestens jedoch bei Einbruch der Dunkelheit erloschen ist. Gartenabfälle aus Privathaushalten dürfen nicht verbrannt werden. Diese können kostenlos am Wertstoffhof abgeliefert werden.

Sonderaktion Geldanlage der VR Bank in Edling bis 19. September 2008

Das Beste aus drei Welten - UniGarantPlus: Best of Assets (2014) II



- **Sicher** durch die „Vollgarantie“.¹
- **Chancenreich.** Partizipation an der durchschnittlichen Entwicklung der Aktien- und Rentenmärkte in Euroland und eines Rohstoffkorbes.
- **„Best-of“-Prinzip.** Die Anlageklassen werden zum Laufzeitende nicht gleich gewichtet, sondern in der Reihenfolge ihrer durchschnittlichen Entwicklung mit 50 Prozent, 30 Prozent und 20 Prozent gewichtet.
- **Planbar** durch die überschaubare Laufzeit von rund sechs Jahren.
- **Steuerünstige Konstruktion für Privatanleger.**²
- **Flexibel.** Fondsanteile können - gegen eine Rücknahmegebühr - während der Laufzeit jederzeit zurückgegeben werden.

¹ Mindestanteilwertgarantie von 104,- Euro zum Laufzeitende am 30. Juni 2014 entspricht auf Basis des ersten Anteilwerts einer Kapitalgarantie inklusive Ausgabeaufschlag (ohne Berücksichtigung von Depotkosten und abzüglich etwaiger Ausschüttungen).

² Aufgrund einer unter steuerlichen Aspekten günstigen Kombination von modernen Finanzinstrumenten und Rentenpapieren werden die steuerpflichtigen Zinserträge des Fonds nach heutiger Rechtslage geringer ausfallen als bei einer herkömmlichen Garantiefondsstruktur (Stand: Mai 2008).



VR Bank Edling
Hauptgeschäftsstelle der
VR Bank Rosenheim-Chiemsee eG
Hauptstr. 23 - 83533 Edling - Tel. 08071/9299-0

Ihre Ansprechpartner:
Johann Kirchlechner
Christian Fleidl
Katharina Wagenstetter

Kostenlose Anfahrt in den Landkreisen:
Ebersberg, Eichstätt, Ingolstadt,
Pfaffenhofen und Rosenheim

OLI's PC Werkstatt

Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. von:
09:00 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag von:
09:00 Uhr - 14:00 Uhr
Oder nach Vereinbarung

Oliver Wicklein
Krokusweg 3a
83543 Rott am Inn

Erreichbar unter:
Telefon: 08039 / 908632
Mobil: 0179 / 4643854
FAX: 08039 / 908635
eMail: Info@Ollispcwerkstatt.de
Online: www.Ollis-PCWerkstatt.de

DREIWERKEN
online · print · events

Online:
Internetseiten · Suchmaschinen-Optimierung (SEO)
Neugestaltung · Internetseiten Pflege

Print:
Geschäftsunterlagen · Visitenkarten · Briefpapier
Flyer · Plakate

Events:
Firmenveranstaltungen · Organisation

FERIENPROGRAMM 2008

Beim diesjährigen Ferienprogramm der CSU Edling waren zahlreiche junge Handwerker vertreten. 24 Kinder waren am Mittwoch, 06.08. bei der Familie Karin und Stefan Färber in Brandstätt in der „umgebauten“ Handwerkergarage tätig, am darauf folgenden Tag waren nochmals 13 Kinder damit beschäftigt, die vorgefertigten Holzrohlinge zu schleifen und anschließend zu bemalen. Zum Schluss schraubten Sie die Teile zusammen und verzierten diese noch. Voller Stolz konnten dann die jungen Edlinger Künstler Ihren originellen Gartenzaunschmuck mit nach Hause nehmen.



An allen beiden Basteltagen lies es sich der Edlinger Bürgermeister, Matthias Schnetzer, nicht nehmen, die Kinder mit einer reichhaltigen Brotzeit zu versorgen.



Auf diesem Wege möchten wir uns bei den beteiligten Helferinnen und bei der Familie Karin und Stefan Färber aus Brandstätt recht herzlich bedanken.

Bericht: Andreas Hohnen

 **Elektrotechnik**
Meisterbetrieb **Stanzl**

Elektroplanung, ein erfolgversprechendes Projekt setzt eine gute Planung voraus.

Telefon (08071) 925 105 Sudetenweg 2, 83533 Edling
Telefax (08071) 925 107 email: info@elektro-stanzl.de
Mobil: 0179 69 68 566 Internet: www.elektro-stanzl.de

Elektro- • Baustrom-Anlagen • Datentechnik

Kirtaverein Edling e.V.

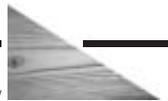
„Feiern, wias seinen Ursprung hod“

Fast tausend Besucher bei der 1. Edlinger Kirta im August Zenzn-Stadl begeistert Jung und Alt

„De Junga und de Oidn einfach gemeinsam: sie solln se zsamtsitzn - solln redn mitanand, solln feiern mitanand und fröhlich sei.“ Diesen Wunsch der beiden Vorstände Martin Bacher und Werner Gottwald vom neuen Edlinger Kirtaverein befolgten insgesamt über 1000 Besucher, als es jetzt hieß, erstmals im August Kirta zu feiern. Genau so, „wias Tradition is“. Zwei Tage lang ging's hoch her beim eigens hergerichteten Zenzn-Stadl, der von allen Seiten großes Lob als Veranstaltungsort erhielt. Stolz war Eigentümerin Susi Ober über so viel Begeisterung. Der alte Stadl bot in neuem Gwand gleich auf drei Ebenen den perfekten Rahmen fürs zünftige Feiern. „De kloa Blasmusi“ spielte an beiden Tagen auf und gestaltete auch den Festgottesdienst, den Pfarrer Georg Lindl zelebrierte. Lang war der Kirchenzug, der sich anschließend von St. Cyriakus zum Zenznstadl bewegte. Abends zeigten die „Almrausch Wasserburg“ mit traditionellen bayrischen Aufführungen vom Schuaplatln bis zum Dirndldrahn, wie's der Brauchtum in Bayern ist. Einen Tag zuvor hatte Bürgermeister Matthias Schnetzer den ersten Banzen Kirtabier o'zapft. Und die „Rieder Musi“ verstand es, Jung und Alt auch musikalisch zusammenzuführen - vom boarischen über die Polka bis zum Rock'n Roll. Und das es zwei Tage lang auch an kulinarischen Kirta-Genüssen nicht mangelte, davon konnten sich alle überzeugen, die gekommen waren. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön vom Veranstalter, dem neuen Kirtaverein Edling, vor allem auch an Pfarrer Lindl sowie an alle Fahnenabordnungen und nicht zuletzt an alle fleißigen Helfer während der Festtage sowie bei den Vorbereitungen vorher und den Aufräumarbeiten nachher. Ohne so viel ehrenamtliches Engagement wäre so eine gelungene Veranstaltung nicht möglich gewesen.

Der Edlinger Kirtaverein e.V. bedankt sich recht herzlich bei allen Besuchern unserer 1. Edling Kirta und freut sich schon wieder auf regen Besuch im nächsten Jahr zur 2. Edlinger Kirta im Zenznstadl.
-rd-



S Bau- und Möbel 
Schreinerei GRANDL
INDIVIDUELLER INNENAUSBAU - HAUSTÜREN - ZIMMERTÜREN

Sebastian Grandl Dorfstraße 2 / Tulling
Schreinermeister 85643 Steinhöring

Telefon: 0 80 94 / 90 58 20
Telefax: 0 80 94 / 90 58 21
Mobil-Tel.: 0160 / 99 41 63 62

eMail: info@schreinerei-grandl.com
www.schreinerei-grandl.com



**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

EDLINGER BÜRGER SERVICE

**Heimatnah und bürgerfreundlich
für alle Edlinger**

Auf Antrag von Frau Elli Strobel hat der
Gemeinderat beschlossen, einen
"Edlinger Bürger Service"
im Gemeindeblatt einzurichten.

Hier kann jeder Edlinger Bürger seine Inserate zu
den unten genannten Themen abdrucken lassen.
(keine Geschäftsanzeigen)

Zu verschenken

**Mahagoni Schlafzimmerschrank,
3m mit Flügeltüren, sowie Eckkommode,
1 Seite 4 Schubladen, 1 Seite 3 Einlegeböden,
Eck Bücherregal
Tel.: 08071-4187 ab 18.00 Uhr**

Mietgesuche

**Ruhige, alleinstehende Nichtraucherin, mittleren
Alters sucht möglichst bald eine 2 - 3 Zi.Wo.,
ca. 50 bis 70 qm, möglichst mit Balkon oder
Terrasse/Garten (ggf. auch kleines Häuschen oder
Altbau). Warmmiete bis max. 450 Euro.
Telefon 08036/7294, Handy 0170/8066016**

**Exportkauffrau 47, sucht dringend bezahlbare
Wohnung ab 2 Zimmer mit Garten/Terrasse oder
kleines Häuschen zum Leben und Wohlfühlen.
Lieber Bauernhof als Ortsmitte, lieber größer als
kleiner, aber für langfristig! Sicheres Einkommen,
zuverlässig und ordentlich. Telefon 08039-902653
abends oder AB, Email michlerc@hotmail.de**

Vermietung

**Stellplatz zu vermieten 20.- Euro.
Huber E., Hauptstraße 5 A, Tel. 08071/6286**

Verkäufe

**Verkaufe neuwertiges weinrotes Damenfahrrad
(NP 530.- Euro) für 200.- Euro und Video-Recorder
Grundig GV 440 für 50.- Euro. Tel.: 08071/6286**

Kaufgesuche

**Wer hat noch ein „Edlinger Kochbuch“ (wurde in
den 80er Jahren von den Edlinger Strickfrauen
verfasst) und würde es mir verkaufen?
Bitte melden unter Tel. 08071/510036**

Von Edlinger für Edlinger
Nutzen Sie die Gelegenheit und inserieren auch Sie im
EDLINGER BÜRGER SERVICE

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____



Zum Ausklang des Sommers am Stoa laden wir

am Sonntag, den 21. September

um 11 Uhr

zu einem



**Jazzfrühschoppen
mit Weißwurstfrühstück
und Leckerem vom Grill**
ein

es spielen:

„Isanova“

**Isabella Kaiser – Gesang
Ernst Hofmann – Klavier
Franz Xaver Staudinger – Bass
Andreas Rother – Gitarre
Erwin Rieder – Schlagzeug**

Eintritt: 5,- Euro, Kinder frei

Bei



im Krippnerhaus



Gschwendtner Dorffest

an der Modellbahn des Gschwendt 1 · 83533 Edling

am 13.9.2008 ab 11.00 Uhr

- gemütliches Beisammen sein -
für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt !

Wald-Klassenzimmer
Fam. Stanzl

Flugvorführung mit Greifvögeln
Fam. Stanzl

**Tag der offenen Tür
des CS-Team Gschwendt e.V.**
Leihfahrzeuge stehen zur Verfügung

- Grill - Kaffee - Kuchen -

Livemusik

candle light liebesmenü
candle light liebesmenü
jeden montag ab 18.00 uhr
in vier gängen geht die liebe durch den magen
nur € 19,80 pro person

"dou de net oi!"
freitag 10.10.2008, 20 uhr
bäff - josef pendl, das multitalent des bayerischen humors begleitet sie durch den abend

buffet zeit
am donnerstag, 25.09.2008 ab 19.00 uhr
servieren wir köstlichkeiten aus allen ländern
nur € 13,90 pro person

reindl essen
jeden tag ausser sa + so
rinder-, schweinerücken, pute, schnitzel, beilagen, salate
aus einem reindl (reichlich für alle)
für 5 personen € 49,- (jede weitere person € 10,-)

auf ihr kommen freut sich familie steinacker
alle aktionen nur auf vorbestellung
- nicht an feiertagen -

wirtsch. haus
kalteneck

fam.
steinacker
christopher str. 16
83544 albaching

telefon:
0 80 76 / 255
telefax:
0 80 76 / 88 69 25

• gaststube
• wintergarten
• saal
• biergarten

öffnungszeiten:
11.00 - 1.00 Uhr
so 10.00 - 1.00 Uhr
mittwoch ruhetag

Freilinge Computer Systeme

Computer ◊
Software ◊
Netzwerke ◊
Multimedia ◊

Neu- und Gebrauchtgeräte

Martin Freiling ◊ Breitbrunn 3 ◊ 83533 Edling
Tel.: 0 80 71 64 33 ◊ Fax: 0 80 71 18 33

Schwarz & Dietrich • Dachdecker-Meisterbetrieb
 Tel. 08071/956 16 • Fax 08071/4 02 95 • Finkenweg 18
 83533 Edling



Altbau-Sanierung
 Neueindeckungen mit
 einschlägigen Spenglerarbeiten
 Flachdach-Abdichtungen
 Fassaden-Verkleidungen
 Reparaturarbeiten
 Asbestentsorgung n. TRSG 519

Fahrspaß und Lernen!



**Ausbildung am Mofa, Roller,
 Motorrad, PKW, Traktor und LKW**
 - Schnellkurs in 3 Wochen möglich
 - keine Unkosten durch Fahrsimulator
Freundlich & Erfolgreich seit 40 Jahren!



M. EGGERL
 Fahrschule

Telefon: +49(0)8071.2313
 Mobile: +49(0)171.608 88 56
 eMail: info@fahrschule-eggerl.de

Wasserburg | Rott | Pfaffing | Edling

Garten Park Anlagen Service



G - P - A - S

Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen	- Bäume fällen
- Vertikutieren	- Hecken schneiden
- Gartenkultivierung	- Zaunreparaturen u. Erneuerung
inkl. Unkraut jäten	- Gartenbepflanzung
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen	- Sachgerechte Entsorgung
- Obstbaumschnitt	aller Gartenabfälle
- Hof- u. Anlagenreinigung	- Winterdienst

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.

Das Ferienprogramm mit dem Förster im Wald unterwegs findet bei jeder Witterung statt.



Bei gutem Wetter im Wald - da können sich alle beteiligen, auch die auf der Warteliste.

Bei schlechter Witterung nur die 15 erstgemeldeten.

Veranstalter: Obst- und Gartenbauverein Edling
 Termin: Mittwoch, 3. September 2008
 von 9.00 - 12.00 Uhr
 Treffpunkt: bei Hagspiel, Samerstraße 20

Im Wald sind feste Schuhe erforderlich.



Eine **Waldführung** ist für den Herbst vorgesehen.
 Der Termin wird rechtzeitig in der Tagespresse bekannt gegeben.

An alle Baumpaten:
 Denken Sie bitte wieder an das Ausmähen der Bäume bis spätestens Mitte September.



Vorankündigung:
 Am Samstag, 11. Oktober findet der Pflanzentausch und Bauernmarkt an der Schule statt. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor.



Franz Bauer
 Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling
Tel: 08076 - 91 87 555
 Fax: 88 66 34 Minibagger@gmx.de

Sickerschächte, Zisternen, Kanalanschlüsse,
 Leitungen, Swimming-Pools, Baumstümpfe...
Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!

Danke Wolfgang

Nach 26 Jahren erfolgreichen Wirkens als Gastwirt verlässt Wolfgang Thüring unsere Gemeinde Edling und übernimmt das Restaurant „Adria-Grill Innstüberl“ in der Wasserburger Altstadt.

Der exzellente Gastronom führte von 1982 bis 1993 die Harter Schloßstuben und von 1993 bis 2008 die Schächinger Mühle. Seine Philosophie und sein Konzept, ein gutes Restaurant zu leiten, waren bestimmt von gediegener Gastlichkeit und einer gepflegten Küche in einer geselligen und entspannten Atmosphäre. Eine überschaubare, ausgezeichnete Speisekarte präsentierte über die Jahre hinweg in beiden Lokalen gleichbleibend gute und schmackhafte Gerichte, die wegen ihrer Originalität und Frische sehr geschätzt wurden. Der hohe gastronomische Standard, faire Preise und ein allseits geschätztes Ambiente zum Wohlfühlen zog in beiden Restaurants nicht nur Gäste aus Edling und der Umgebung an. Sowohl die Harter Schloßstuben als auch die Schächinger Mühle waren ein Magnet für Jung und Alt aus der ganzen Region. In bester Erinnerung bleiben die legendären Jazz-Frühschoppen mit den „Storyville Shakers“ aus München im traumhaften Innenhof des Harter Schlosses sowie die „Karibischen Nächte“ in der Faschingszeit.

Nach dem architektonisch sehr gelungenen Umbau der Schächinger Mühle durch Bartholomäus Kastenmüller schaffte es Thüring, das Flair der alten Mühle durch eine ästhetisch anspruchsvolle Einrichtung zu erhalten und zu verstärken. Der Biergarten am Mühlkanal, eingerahmt von üppiger Pflanzpracht, war für viele Gäste ein beliebtes Ziel an lauschigen Sommerabenden. Viele Besucher in Wolfgang Thürings Lokalen werden sich mit großer Freude an die Feierlichkeiten, Konzerte verschiedenster Art und vor allem an die Stammtische sehr gerne erinnern.

Seine Freunde und Gäste wünschen ihm als Nachfolger des beliebten Velimir Glamuzina auch in Wasserburg viel Glück und Erfolg.

Dr. Peter Göllner



Kinder so zu unterrichten, dass sie lebenslang

Freude an der Musik haben, ist unser Ziel

In Kürze beginnen die neuen Unterrichtskurse in Wasserburg und Pfaffing.

MusiKids,

die elementare Früherziehung für Kinder ab 1½ bis 4 Jahre (in Begleitung einer Bezugsperson).

MusiKunde,

die musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 bis 6 Jahre.

Instrumentalunterricht,

für Kinder im Einstiegsalter von 6 bis 12 Jahre.

Ein leicht erlernbares, kindgerechtes Instrument.

Für Anmeldungen und Informationen wenden Sie sich bitte an:

Musikstudio Fröhlich

Inh. Roswitha Enghart

Lettenberg 1A, 83539 Pfaffing

Tel: 08039-90 78 80

www.musikstudio-froehlich.de/englhart



Drucksachen aller Art!



**Computersatz
und Druck GmbH**

Semptstraße 6-10

85560 Ebersberg

Tel. 08092/8287-0 - Fax 08092/22944

info@ks-druck.com - www.ks-druck.com

Ein Erlebnis
für "Alt" und "Jung"



Steppacher Beeren Garten

Späte Himbeeren zum Selbstpflücken

So finden Sie uns:



In unserer Gärtnerei
finden Sie eine große Auswahl
an Gartenstauden u. Heidelbeerpflanzen.

Öffnungszeiten: Montag - Sonntag von 09.00 - 19.00 Uhr

Steppacher Beeren Garten - Alexander Regier

Obersteppach 10 - 83533 Edling

www.steppacher-beerengarten.de

Telefon: 0 80 76 - 93 33

Mit ereignisreichen Wochen ging das Kindergartenjahr 2007/2008 zu Ende.

Für die Vorschulkinder war auch dieses Jahr wieder die Fahrt zum Zaubertheater Jürgen Dietz nach Altötting eine "faszinierende" **Abschlussfahrt**. Unsere Großen durften dann auch einer **Einladung der Grundschule folgen** und eine der ersten Klassen besuchen. Zudem wurden im Kindergarten von den Müttern fleißig Schultüten gebastelt, damit am 1. Schultag eine prächtige Schultüte zur Verfügung steht.



Dann folgte im Juli für alle Kinder noch ein besonderer Tag. Die Väter waren zu einem "**Tag der offenen Tür**" geladen und 20 Paps konnten sich frei nehmen und unserer Einladung in den Kindergarten folgen. Viele glückliche Kinderaugen waren das Resultat. Die Papa's lernten alle Gruppenmitglieder und Spielsachen der Kinder kennen und sie erwiesen sich als sehr kompetente Spielpartner. Viele der angebotenen Aktionen im Hause wurden ausprobiert. In der Schmetterlingsgruppe wurde sogar noch ein Geburtstag gefeiert und in beiden Gruppen wurden Kreisspiele gespielt.

Auch die Kinder, deren Väter nicht anwesend waren, wurden von den anwesenden Papas ins Spiel integriert, was den Vormittag für alle ein besonderes Erlebnis werden ließ. Beim abschließenden Seilziehen der Schmetterlingsgruppe gegen die Sonnenblumen-Gruppe war ebenfalls der Spaß im Vordergrund. Die Resonanz bei Groß und Klein war sehr positiv, so dass wir gerne diese Aktion wieder einmal anbieten.

Der Kindergarten Schatztruhe feiert sein 10 jähriges Jubiläum. Wir haben deshalb unsere Kollegen und alle Schatztruhekinder zu uns in den Kindergarten eingeladen. Als Überraschung haben wir "Katis Kaspertheater" engagiert, die mit uns auf "Schatzsuche" gegangen ist.

Wir danken dem Förderverein für die Übernahme der Kosten dieses Puppentheaters.

Für unsere Vorschulkinder wartete dann noch ein Höhepunkt dieses Kindergartenjahres. Der Elternbeirat lud zum „Zelten“ und Piratenfest in den Garten ein und endlich konnte mal bei schönem Wetter diese Veranstaltung durchgeführt werden. Mit selbstgemachter Pizza und anderen Leckereien gestärkt, ging man auf Schatzsuche und wurde fündig. Die leuchtenden „Piratenaugen“ zeugten von einer kurzen aber herrlichen Übernachtungsfeier. Herzlichen Dank nochmals allen engagierten Elternbeiräten.

Mit einer Feierstunde am Mittwoch, den 30. Juli wurden unsere Vorschulkinder dann feierlich verabschiedet. Bei aller Freude über den bevorstehenden neuen Lebensabschnitt machte sich beim Personal, Kindern und Eltern doch ein wenig Wehmut breit, denn es galt auch Abschied von Freunden zu nehmen.

Die letzte "Aktion" unseres Kindergartenjahres war dann eine große „Geheimsache“. Frau Christine Wagner vollendete ihr 20. Kindergartenjahr als Kinderpflegerin in unserer Einrichtung. Mit einer kleinen Überraschung warteten am letzten Tag dann Träger, Kinder, Eltern und Kollegen auf. Pünktlich um halb 12 versammelten sich alle zu einem Kreis im Garten und dann wurde Christine Wagner mit Liedern und kurzen Ansprachen geehrt. Allen Reden gemeinsam war der Dank an ihre fachliche und vor allem menschliche Kompetenz, die alle überaus schätzen. Natürlich durfte ein Geschenk nicht fehlen und so fuhr ein Kinderrad ein, an dem "Geldscheine" für ein richtiges Rad befestigt waren. Der Elternbeirat hatte noch für die kulinarische Überraschung gesorgt und so ging ein Jahr fröhlich zu Ende.

Wir hoffen, dass alle Familien schöne Ferien erleben durften. Unseren Schulanfängern wünschen wir jetzt nochmals einen gelungenen Start ins Schulleben und wir freuen uns auf ein neues Kindergartenjahr 2008/2009.

AMAN & SOHN

Kfz - Meisterbetrieb GmbH



Wir sind für Sie da
.... auch wenn Sie keinen Ford fahren !

Wartung und Instandsetzung für alle Fabrikate.
Reparaturen auch am Samstag von 9⁰⁰ bis 12⁰⁰ Uhr

**Junge Gebrauchtwagen
jetzt bis zu 30 %
unter Listenpreis**

- ✓ Neuwagen
- ✓ Gebrauchtwagen
- ✓ Wartung und Service
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Zubehör und Ersatzteile
- ✓ Reifen
- ✓ HU und AU

Hauptstraße 19 – 85643 Tullng
08094/8040 - www.aman-tullng.de



11.10.08

Couplet AG



Seit nunmehr 14 Jahren sind sie fester Bestandteil der Bayerischen Kabarettszene und zählen zu den erfolgreichsten Musikkabarettgruppen im Lande. Sie haben als Meister des Spotts die traditionelle Liedform des Couplets entstaubt und mit neuem Leben erfüllt.

Nach über 1.500 Auftritten in den renommierten Kleinkunst und Kabarettbühnen im gesamten süddeutschen Raum sowie dem benachbarten Österreich und vielen TV- und Radiosendungen präsentieren sie nun ihren brandaktuellen satirischen Rundumschlag:

BROT FÜR BAYERN

Mit gnadenlosem Witz und Schärfe und dem richtigen Blick für den Alltagswahnsinn wird das Skalpell wieder dort angesetzt, wo es am meisten weh tut. Tauchen Sie ein in die Niederungen und in den Sumpf bayerischer Ungereimtheiten. Sind Sie dabei, wenn die Couplet AG bewaffnet mit Maultrommel, Diatonischer, Gitarre und Mundwerk unter Kopfschütteln die wahren Filzgeschichten präsentiert.

Beginn: 20.00 Uhr - Bühne im Gemeindezentrum Pfaffing
 Einlass: 19.00 Uhr
 Eintritt: 16 Euro im VV
 Vorverkauf: ab 09.09.08
 Edekamarkt Pfaffing und Unifoto Wasserburg

Telefonische Kartenreservierung unter Tel. 08076 886040
 Bewirtung durch die Küche des Veranstalters
 „Kunst in der Filzen“

www.kunst-in-der-filzen.de



PIO-PILGER-REISEN

Zur Ehre Gottes
Busfahrten zum hl. Pater Pio

8 Tage Mo. 13. Okt. bis Mo. 20. Okt. 2008 *
 8 Tage Mo. 03. Nov. bis Mo. 10. Nov. 2008 **

Reiseziele:

Loreto (1 Nacht)
 San Giovanni Rotondo (4 Nächte)
 Pietrelcina - Monte Sant'Angelo - Manoppello
 Assisi (2 Nächte)

Fahrt in mod. 5-Sterne-Reisebus / Übernachtung in 3/4 Sterne-Hotels.
 Geistl. Begleitung * Pfr. Michael Sterner / ** Pater Stefan Neugebauer

Fragen Sie nach Ihrer Zustiegsstelle / Reiseleitung
 Auskunft-Buchung beim Veranstalter Wolfgang Sauer

Pio Pilger Reisen Wolfgang Sauer, Tel.: 08071-922 408
 Spitzsteinstr.12, Fax: 08071-922 427
 D-83533 Edling / Wasserburg
 e-Mail: prio-pilger@t-online.de

SCHNITTIG



**DOLMAR
 MOTORSSENSEN
 UND FREISCHNEIDER**

**Starke Profi-Geräte,
 von 0,66 kW (0,9 PS)
 bis 2,3 kW (3,1 PS)**



Ihr kompetenter DOLMAR Händler:

www.dolmar.de



**LANDMASCHINEN
 FRITZ
 Schreier**

Sendlinger Str. 56
 83561 Ramerberg
 Tel.: 08039/1326
 Fax: 4611

www.landmaschinen-schreier.de eMail: fritz.schreier@t-online.de

Haustechnik Hartl GmbH

Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Staudhamer Str. 27 • 83533 Edling
 Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
 eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Hotline: 01 70/1 63 20 97

Sauna und Bad!

Badria
 Das Familienerlebnis!

**Sommernacht im
 BADRIA!** 14.08.2008

- Live-Musik
- Grillen
- Cocktailbar
- Feuer-Show
- Bade- und Saunaschluss 23.30 Uhr

Badria · Alkorstr. 14 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon: 08071-8133 · www.badria.de

WIR GRATULIEREN



Frau Ludwig Frieda
Hochhaus 16
zum
am 06.09.2008

70. Geburtstag

Frau Huber Elisabeth
Hauptstr. 5 A
zum
am 09.09.2008

75. Geburtstag

**Herrn und Frau
Josef und Christine Huber**
Bgm.-Huber-Str. 1
zum
am 14.09.2008

*50. jährigem
Ehejubiläum*

Frau Theoboldt Gudrun
Hart 7
zum
am 18.09.2008

70. Geburtstag

Herrn Reutter Franz
Hauptstr. 23
zum
am 21.09.2008

70. Geburtstag

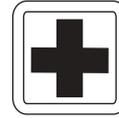
Frau Kieswimmer Marlene
Rathausplatz 1
zum
am 25.09.2008

70. Geburtstag

Herrn Marcolens Armando
Bgm.-Huber-Str. 5
zum
am 28.09.2008

70. Geburtstag

Sozialer Arbeitskreis Edling



Seniorenachmittag

Zum nächsten Seniorenachmittag
nach der Sommerpause am

Donnerstag, den 18. September 2008

sind alle Senioren/Seniorinnen herzlich ins
Krippnerhaus eingeladen.

Beginn: 14.00 Uhr

Termine Seniorengymnastik
jeweils Montags von 14.30 Uhr - 15.30 Uhr
im Krippnerhaus.

Wir haben im September Urlaub.

Nächste Seniorengymnastik
Montag, 06.10.2008

Edlinger Senioren

Weitere Sitzgelegenheit für Senioren/-innen

Wir möchten uns erneut bei den Geschäften recht herzlich
bedanken, die sich bereit erklärt haben,
für unsere Senioren/-innen bzw. deren Kunden
Sitzgelegenheiten aufzustellen.

Auf weitere Nachahmer würden wir uns sehr freuen.

Eure Seniorenbeauftragte Anni Schäfer und ihr Team
Tel. 08071 1490

www.kultige-shirts.eu

Unser aktuelles Angebot:

Pflanzenampeln

Für drinnen - Verschiedene Hängepflanzen ab 4,95 Euro

Schauen Sie doch mal rein zu uns

Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

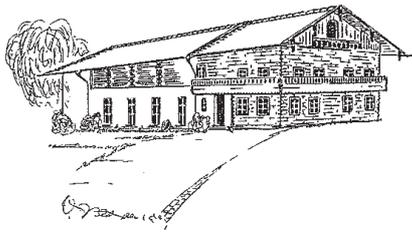
Edling, Hauptstraße 29, Tel. 0 80 71 / 5 09 75

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 08071/8645



*Das Bild zeigt Herrn Schönbrunner,
Pächter des Edeka-Marktes mit einer Kundin*

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Sommerpause im Strick-Hoagarten!

Allen unseren Gästen eine schöne und erholsame Sommerzeit und auf ein Wiedersehen im Oktober

Ihr Hoagarten-Team.

PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

Neuanfertigungen
und Änderungen



Enzianstr. 8
83533 Edling

Tel. 08071-95870

Bericht Ferienprogramm

Sich in seiner Haut so richtig wohlfühlen, das war die Devise im Rahmen des Edlinger Ferienprogramms für einige Mädchen. In den Workshops "Pflegetipps für Teenager", durchgeführt im Kosmetikinstitut Schurer-Edling, lernten die Mädchen wie sie ihre Haut richtig pflegen, gerade wenn Pickel und Mitesser spriessen. Natürlich war das aktive Mitmachen gefragt, und somit cremten, massierten, analysierten die Mädchen unter der Leitung von Andrea Schurer-Witzku sich gegenseitig. Rundherum zufrieden waren die Teilnehmer, wie das Bild beweist.



Edlinger Veranstaltungen

September 2008

- Di. 02.09.** Kaffeekranzl im Pfarrheim (Pfarrgemeinderat)
- Fr. 12.09.- So. 14.09.** 3-Tagesfahrt nach Truden im Fleimstal in Südtirol (Veteranen- und Reservistenkameradschaft 1892 Edling e.V.)
07.00 Uhr Abfahrt an der Gemeinde Edling
- Mo. 15.09.** Öffentliche Mitgliederversammlung der UBG Edling
20.00 Uhr im Gasthof Dimpflmaier in Roßhart
- Do. 18.09.** Seniorennachmittag im Krippner-Haus (Sozialer Arbeitskreis Edling)
14.00 Uhr
- Do. 18.09.** Gemeinderatssitzung der Gemeinde Edling
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Fr. 19.09.- So. 21.09.** 3-Tagesfahrt nach Truden im Fleimstal in Südtirol (Veteranen- und Reservistenkameradschaft 1892 Edling e.V.)
07.00 Uhr Abfahrt an der Gemeinde Edling
- Fr. 19.09.** Anfangsschießen (Allgemein)
19.00 Uhr (SV Edling 1926 e.V.)
- Sa. 20.09.** Weinfest im Krippnerhaus
19.00 Uhr DJK-SV Edling
- So. 21.09.** Jazzfrühschoppen mit Weißwurstfrühstück am Stoa,
11.00 Uhr bei schlechtem Wetter im Krippnerhaus Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.
- Mo. 22.09.** Anfangsschießen (Schüler, Jugend)
18.00 Uhr SV Edling 1926 e.V.
- Di. 23.09.** VHS Tänze ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00 Uhr - 18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Fr. 26.09.** Generalversammlung mit Neuwahlen in Staudham (SG 1887 Staudham e.V.)
20.00 Uhr
- Di. 30.09.** VHS Tänze ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00 Uhr - 18.30 Uhr (Fr. Weiß)

Stefan Färber

Brandstätt 4a
83533 Edling

Färber

- Bauelemente
- Holz- u. Holzalufenster
- Kunststofffenster
- Zimmer- u. Haustüren
- Parkettböden
- Innenausbau
- Altbausanierung

Telefon: 08076 / 9688

Fax: 08076 / 887277 - Mobil: 0172 / 9126442
e-mail: info@stefan-faerber - www.stefan-faerber.de

Ehrung für herausragende Leistungen

Zusammen mit 34 Jugendlichen aus dem gesamten Landkreis wurden am vorletzten Schultag vier Prüflinge der Franziska-Lechner-Schule Edling aufgrund ihrer sehr guten Leistungen vom Landrat Josef Neiderhell in Rosenheim empfangen und gebührend geehrt. Josef Neiderhell beglückwünschte alle Absolventen, sprach ihnen große Anerkennung aus und prophezeite ihnen, mit diesen herausragenden Ergebnissen ein gutes Fundament für ihren beruflichen Werdegang gelegt zu haben. Alle anwesenden Schülerinnen und Schüler bestanden den qualifizierenden Hauptschulabschluss oder den Abschluss zur Mittleren Reife (10M) mit der Gesamtnote Eins!



Magdalena Böhm und Claudia Riedl aus Edling, sowie Sophia Preuß und Andreas Binsteiner aus Albaching lauschten andächtig den Worten des Landrats und schielten währenddessen schon auf die Präsente, die dekorativ aufgebaut waren. Für jeden gab es jeweils ein schönes Buch- und Geldgeschenk.

Die Absolventinnen der Klasse 10M beginnen im September mit ihren Ausbildungen. Sophia Preuß (Durchschnitt 1,3) beginnt im Landratsamt Ebersberg als Verwaltungsfachangestellte, Claudia Riedl (1,3) startet als Bürokauffrau bei der Firma Schechtl und Magdalena Böhm (1,5) geht nach Freising um Förderlehrerin zu werden. Andreas Binsteiner, der als externer Prüfling der 9M am Quali teilgenommen hat (1,4), „muss“ noch ein Jahr die Schulbank drücken, bevor er im September 2009 als Bankkaufmann bei der Raiffeisenbank RSA beginnen kann.



Presseinformation

Treibholz als ^{mm}spiration für ersten Staudengarten



**Es ist soweit:
Der erste Staudengarten für die Landesgartenschau wird am Donnerstag, 3. Juli 2008 an der Schönfeldstraße gepflanzt.**

Der Entwurf für die ungewöhnlichen Staudenbänder, die sich am Hammerbach entlang ziehen, wurde unter vier Vorschlägen von Landschaftsarchitekten ausgewählt. ^{mm}spiration ist das Motto der Gartenschau, denn die Besucher sollen sich von der Stadt, ihren Flüssen und der Natur im Umfeld inspirieren lassen. Deshalb überzeugte die Idee von Christine Orel, einer erfahrenen Planerin, die schon auf verschiedensten Gartenschauen ihre phantasievollen Pflanzkonzepte zeigen durfte. Mit ihrem „Treibholz-Garten“ für die Rosenheimer Landesgartenschau 2010 schafft sie eine originelle Verbindung zwischen dem Gartenschau-Motto und den Flüssen Rosenheims.

Ihre Pflanzenkombinationen lassen Treibholz vor unserem inneren Auge entstehen. Straffe Gräser in zarten Brauntönen stehen für das Holz, sparsam eingesetzte Blautöne mit Iris und Storchnabel für das Wasser.

Weiche „Blüteninseln“ lockern mit betont ausdrucksvoller Farbkraft die „Treibholzblöcke“ auf und bilden so einen spannenden Kontrast. Lilafarbige Astern werden mit üppigen Lavendelbüschen und tiefroten Taglilien kombiniert. Zitronengelbes Mädchenauge, dunkelrote Mohnblumen und rotlaubige Purpurglöckchen setzen starke Akzente. Um das Thema Treibholz noch stärker zu unterstreichen, wird Flusskies zwischen den schmalen Staudenflächen verwendet. Assoziationen an Treibholz im Frühjahrshochwasser, an blühende Uferböschungen oder an herbstlich leuchtende Berghänge möchte Christine Orel den Besuchern 2010 mit auf den Weg geben. „Unser „Treibholzgarten“ ist aber kein abgehobenes Garten-Kunst-Objekt“, betont Ingrid Rott-Schöwel von der Landesgartenschau GmbH. „Er ist als Anregung für Gartenliebhaber und Hobbygärtner gedacht, weil die Planerin viel Wert darauf gelegt hat, dass die Staudenkombinationen auch für den eigenen Garten zu empfehlen sind.“

Und so gibt der erste Staudengarten für 2010 einen kleinen Vorgeschmack darauf, was es dann auf dem Gartenschau Gelände alles zu entdecken gibt. Und natürlich auch über 2010 hinaus. Denn alle Stauden sind langlebig und unproblematisch in der Pflege, damit sie auch später im Unterhalt keine Probleme bereiten und den Rosenheimern lange erhalten bleiben.

Kontakt:

Landesgartenschau Rosenheim 2010
 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit - Claudia Bultje-Herterich
 Tel. 08031/90 10 88-18 Mobil: 0176/ 64676067
 Mail: bultje.herterich@rosenheim2010.de

Landesgartenschau Rosenheim 2010 GmbH

Schönfeldstr.17, 83022 Rosenheim
 Aufsichtsratsvorsitzende: Oberbürgermeisterin Gabriele Bauer
 Geschäftsführer (Sponsoring, Ausschreibungen)
 Dagmar Voß und Werner Oeckler, Tel: 08031 90 10 88-0
 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:
 Claudia Bultje-Herterich, Tel: 08031 90 10 88-18
 Kultur- und Rahmenprogramm:
 Alexandra Birklein und Peter Kirmair
 Tel: 08031 90 10 88-19 und -20
 Tourist. Marketing, elektron. Ticketing Hotel-Pauschalen:
 Jutta Kistner, Tel: 08031 365- 9004
 Verkauf, Gärtnermarkt, AudioGuide
 Ingrid Rott-Schöwel, Tel: 08031 90 10 88-12



Blechdächer · Kaminverkleidungen · Dachrinnen
 Bitumendächer · Schneefang · Dachleitern
 Balkon-Treppengeländer · Absturzsicherungen
 Feuerschalen · Fenstergitter
 Brenngasflaschen

83533 Edling · Hauptstraße 4
 Tel. 0 80 71 / 22 74 · Fax 0 80 71 / 43 97
 Mobil 01 73 / 935 20 62

Elternbeirat der Franziska-Lechner-Schule

Kurz vor den Sommerferien war's soweit, die Schüler der Franziska-Lechner-Schule konnten endlich den neu gestalteten Pausenhof benutzen. Nach über einem Jahr Bauzeit ist auf dem ehemaligen Allwetterplatz der Schule ein richtiges Spiel- und Spaßparadies entstanden.

Der Elternbeirat der Schule hatte für die Pausenhoferöffnung zusammen mit der VR Bank Edling einen Luftballonwettbewerb organisiert. Es war ein tolles Bild, als die vielen bunten Ballons in den Edlinger Himmel stiegen. Vorher wurden eifrig Karten ausgefüllt und es bleibt spannend, welcher Ballons am weitesten fliegt. Nochmals vielen Dank an die VR Bank Edling für die Unterstützung! Mit Frau Karl und einigen Schülerinnen bereitete der Elternbeirat eine Brotzeit für die Schüler vor, so dass auch für's leibliche Wohl gesorgt war.

Schulleiter Rupert Hiebl dankte der Gemeinde, den Mitarbeitern des Bauhofs, dem Förderverein und Elternbeirat, den Lehrern und den vielen fleißigen Helfern, die mit vereinten Kräften für die Fertigstellung des Pausenhofes gesorgt haben. Besonders hervorgehoben wurden die vielen Schüler, die mitgeholfen haben, unter anderem bei der Kletterwand, beim Pflanzen und Gießen der Bäume und Sträucher und beim Bau eines Zaunes.



Die Mitarbeiter der Bank wurden von fleißigen Helfern unterstützt !



Alle warteten gespannt darauf, dass die Ballons endlich starten dürfen und danach gespielt werden kann



Herr Hiebl und Herr Schnetzer bedanken sich bei den Helfern



... noch ein Lied der Klassen 3a und 4c, dann der Countdown



..... und die Ballons gehen auf Reise



Der Elternbeirat spendierte eine Brotzeit samt Getränk, so gestärkt konnten die Spielgeräte gleich richtig „getestet“ werden !





Juniorenfußball

Vorschau auf die anstehende Saison 2008/2009

Mit sage und schreibe 17 Jugendmannschaften geht der DJK-SV Edling in die neue Saison, wobei 14 Mannschaften am Spielbetrieb des Fußballverbandes teilnehmen. Mit den B- und D-Juniorinnen nehmen zum ersten Mal auch zwei Mädchenmannschaften den Kampf um Punkte und Platzierungen auf. Mit den B-, C- und D-Junioren spielen erstmals in der Vereinsgeschichte drei Mannschaften in der Kreisliga und dokumentieren damit die hervorragende Jugendarbeit im Verein. Allen Mannschaften ist mindestens der Erhalt dieser hohen Klasse zuzutrauen. Die A-Jugend tritt als Absteiger mit einer sehr talentierten Truppe in der Kreisklasse an und peilt aus meiner Sicht mit guten Chancen den Wiederaufstieg in die Kreisliga an. Neben diesen eher leistungsorientierten Mannschaften, stellt der Verein zusammen mit den SV Ramerberg eine zweite A-Jugend in der Normalklasse, sowie eine C2 und D2, die beide gegen gleichwertige Gegner in Reserve-Gruppen antreten.

Im Kleinfeldbereich werden von der drei E- und zwei F-Mannschaften wieder überwiegend gute Platzierungen in ihren Gruppen zu erwarten sein. Die F3/G-Jugend verzichtet zumindest in der Herbstrunde auf eine Teilnahme am Spielbetrieb. Im Mädchenbereich stellt der Verein nun bereits vier Mannschaften, wobei wie oben erwähnt die beiden älteren Vertretungen die gewiss nicht leichte Herausforderung im Spielbetrieb suchen. E- und F-Juniorinnen bestreiten weiterhin nur Freundschaftsspiele.

Ansprechpartner der einzelnen Mannschaften:

- A1-Jugend: Konrad Rost (08076/8402)
A2-Jugend: Andreas Baumgartner (08039/2245)
B-Jugend: Ralf Stadlhuber (08071/903952)
C1-Jugend: Wolfgang Schex (08071/1896)
C2-Jugend: Matthias Pappert (08071/922251)
D1-Jugend: Anton Baumgartner (08071/51683)
D2-Jugend: Werner Fenzl (08071/5891)

E1-Jugend: Mujo Lozic (08071/104173)
E2-Jugend: Anton Merkl (08071/922455)
E3-Jugend: Michael Huber (08076/886944)
F1-Jugend: Robert Miller (08071/95440)
F2-Jugend: Gerhard Schex (08071/1354)
F3-Jugend: Maik Hammermeister (08071/528177)

B-Juniorinnen: Karsten Reif (08071/5975123)
D-Juniorinnen: Karsten Reif (08071/5975123)
E-Juniorinnen: Horst Wagner (08071/95870)
F-Juniorinnen: Markus Hohenegger (08071/95889)

Jugendleitung:

Michael Kastner (08071/8905)
Herbert Gugg (08071/95394)
Robert Miller (08071/95440)

Nähere Informationen und Trainingzeiten zu den Mannschaften erhalten Sie im Internet unter
www.djk-sv-edling.de.

Wir wünschen allen Mannschaften eine verletzungsfreie, erfolgreiche Saison in der der Spaß am Fußball spielen nicht zu kurz kommt.

Robert Miller

Gelungener Einstand der neuen C1

Die neuformierte C1, die sich aus Spielern der letztjährigen C2 und D1 zusammensetzt, schaffte als eine der jüngsten Mannschaften des Turniers einen beachtenswerten 3. Platz gegen oft ältere Gegner. Das Turnier mit sieben Mannschaften in Steinhöring gewann der TSV Grasbrunn vor der aktuellen C1 des TSV Grafing. Mit zwei Siegen, 3 Unentschieden und nur einer Niederlage landete unsere C1 knapp hinter Grafing. Die Tore schossen Michael Fusstätter, Philip Bacher und Felix Miller.

F3 schafft überraschenden 2. Platz beim Raublinger Jubiläumsturnier

In einem wahren Mammutturnier schaffte unsere F3 im F2-Turnier des TuS Raubling gegen spielstarke und durchweg ältere Gegner einen fast schon sensationellen 2. Platz. Nachdem F3-Trainer Tom Paul nicht an diesem Turnier teilnehmen konnte, übernahmen neben Gerhard Schex die nächstjährigen F1-Trainer Can Gülenay und Robert Miller das Coaching.

Mit viel Glück und großem Kampfgeist wurde die Vorrunde nach einem Sieg über TV Feldkirchen, einem Unentschieden gegen Pang und einer Niederlage gegen 1860 Rosenheim als Gruppenzweiter abgeschlossen. Im Halbfinale traf man dann auf den Sieger der anderen Gruppe FC Nicklheim. In einer einseitigen Partie gegen körperlich weit überlegene Nicklheimer, schaffte unsere F3 mit einem Konter durch Christoph Gablik das alles entscheidende 1:0. Postentrefter und tolle Reflexe von Torwart Mathias Klöbl sowie überragend kämpfende Spieler verhinderten den Ausgleichstreffer. Völlig ausgepumpt bei tropischen Temperaturen stand dann die Mannschaft im Finale gegen die Vertretung von 1860 Rosenheim auf verlorenem Posten und unterlag deutlich. Anfängliche Tränen der Enttäuschung über das verlorene Finale wurden dann von den meisten Spielern weggewischt, als sie die großen Pokale in Empfang nehmen durften. Gratulation an die Mannschaft, die auch ohne ihre derzeit beste Spielerin Sophia Baumgartner großes geleistet hatte und in der anstehenden Saison als F1 sicher positive Akzente setzen wird.

Robert Miller



Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.djk-sv-edling.de



Meggle-Cup

TSV Wasserburg holt erneut den Meggle-Cup

Am Wochenende 19./20. Juli wurde in Edling wieder der Meggle-Cup ausgetragen. Das Turnier wurde in diesem Jahr erstmals auf dem neuen Trainingsgelände der DJK, dem „Lindenpark“, ausgetragen. Als Sieger ging wiederum Bezirksoberligist TSV Wasserburg hervor, der im Finale den SV-Forsting-Pfaffing mit 4:0 besiegen konnte.

In den Gruppenspielen am Samstag siegte in der Gruppe A zu Beginn der TSV Wasserburg standesgemäß mit 8:0 gegen A-Klassist SV Söchtenau, der ersatzgeschwächt antreten mußte. Die Tore erzielten Matthias Bareuther 4, Maximilian Hain, Sebastian Huber 2 und Wolfgang Fiedler. Im zweiten Gruppenspiel der Gruppe A tat sich Edling gegen Söchtenau die ersten 30 Minuten mit einer relativ jungen Truppe schwer. Der A-Klassist konnte folgerichtig durch Emmeran Adlmaier auch mit 1:0 in Führung gehen. Nach der Halbzeitpause und ein paar Wechsel wurden die Gastgeber jedoch überlegen und konnten das Spiel noch mit einem 5:1-Sieg klar für sich gestalten. Die Tore für Edling erzielten Andi Hammerstingl, Thomas Wiener 2, Christian Struss und Martin Häuslmann. Das letzte Gruppenspiel musste somit die Entscheidung um den Gruppensieg bringen. In der Neuauflage des letztjährigen Finales standen sich hier Wasserburg und Edling gegenüber. Die DJKler bewiesen sich dabei wieder als schwerer Gegner für den Bezirksoberligisten. Bereits in der 5. Minute konnte die Reil-Elf durch einen von Tobias Berndt verwandelten Elfmeter in Führung gehen. Wasserburg diktierte zwar das Spiel, aber Edling blieb durch Konter gefährlich. Fünf Minuten vor Schluß konnte jedoch der Favorit durch einen Elfmeter von Dzenel Hodzic ausgleichen und drei Minuten später erzielte Pezo Mleko sogar noch den 2:1-Führungstreffer, was gleichzeitig den Endstand bedeutete. Wasserburg wurde somit Gruppensieger vor Edling und Söchtenau.

In der Gruppe B kam es im ersten Gruppenspiel zu einer kleinen Überraschung. A-Klassist SV Albaching konnte sich in einem ansonsten ausgeglichenen Spiel mit 1:0 gegen den Kreisligisten TSV Babensham durchsetzen. Schütze des goldenen Tores war Christian Bareuther. Im zweiten Spiel gegen den SV Forsting konnten die Albachinger nur die erste Halbzeit dagegen halten. In Halbzeit zwei übernahmen die Forstinger mehr und mehr das Kommando und siegten am Ende verdient mit 2:0 durch Tore von Thomas Mayer und Thomas Rotherbl. Thomas Mayer war auch der Mann des Spieles im letzten Gruppenspiel. Im Duell der Kreisligisten gegen den TSV Babensham erzielte der Goalgetter beide Tore zum 2:0-Sieg der Huber-Truppe. In der Endabrechnung belegte somit Forsting Platz eins, vor Albaching und Babensham.

Am Sonntag fanden aufgrund der Platzierungen vom Vortag die folgenden Finalspiele statt:

Spiel um Platz 5 Söchtenau-Babensham 1:3: Der Kreisligist hatte in diesem Spiel keine Probleme gegen den A-Klassisten aus Söchtenau, der wiederum ersatzgeschwächt antreten musste. Bereits nach vier Minuten konnte der TSV durch einen Abstauber von Stefan Wimmer mit 1:0 in Führung gehen. Die technisch und läuferisch besseren Babenshamer behielten das ganze Spiel die Oberhand und konnten ihre Überlegenheit wiederum durch Stefan Wimmer in der 59. Minute zur 2:0-Führung ummünzen. Manfred Rapf gelang durch einen Abstauber in der 66. Minute der Anschlusstreffer für Söchtenau, aber schon sieben Minuten später stellte Georg Stürzlhauer den alten 2-Tore-Abstand wieder her. So besiegte die Gnatzy-Elf den Meggle-Cup-Neuling aus Söchtenau mit 3:1.

Spiel um Platz 3 Edling-Albaching: Mit mächtig Dampf legten die Edlinger in diesem Spiel gegen den A-Klassisten los. Bereits nach dreizehn Minuten stand eine 2:0-Führung für den Kreisligisten zu Buche. Rico Altmann und Martin Häuslmann hatten nach jeweiliger Vorarbeit von Freddy Schramme für die Tore gesorgt. Nach etwa zwanzig Minuten gingen die DJKler vom Gas und ließen die Albachinger ins Spiel kommen. Michael Zwinger nutzte dies prompt zum Anschlusstreffer für die Trautbeck-Elf (23.). Zum Ende der ersten Halbzeit und Anfang der zweiten Halbzeit war die Reil Elf dann wieder überlegen und Rico Altmann und Freddy Schramme erhöhten innerhalb von drei Minuten auf 4:1 für den Kreisligisten (57.+60.). Die DJK-Truppe blieb technisch und konditionell überlegen, konnte aber letztendlich auch aufgrund des Kräfteverschleisses kein Kapital mehr daraus schlagen.

Spiel um Platz 1 Wasserburg-Forsting 4:0: Forsting startete mit zwei hochkarätigen Chancen in die Partie, konnte diese aber nicht verwerten. Besser machte es der Wasserburger Maximilian Hain, der in der 16. Minute mit einem fulminanten Schuß aus 25 Metern seine Farben in Führung schoss. Forsting hatte in einem guten Spiel immer wieder Kontermöglichkeiten, die aber ungenutzt blieben. Die technisch besseren Wasserburger nutzten da ihre Möglichkeiten konsequenter. So in der 40. Minute als Philipp Kleinschwärzer auf 2:0 für den Titelverteidiger erhöhte. Gleich nach der Pause musste Schiedsrichter Michael Bacher vom SV Amerang auf Strafstoß für Wasserburg entscheiden. Der Gefoulte selbst, Dzenel Hodzic, verwandelte zum 3:0. In der 74. Minute erhöhte Neuzugang Christopher Bräu sogar noch auf 4:0 für die Wasserburger. So blieb es dann auch bis zum Ende. Der TSV verteidigte somit seinen Titel und holte nun zum 4. Mal in Folge den Meggle-Cup.

Bei der anschließenden Siegerehrung wurde neben dem Meggle-Cup-Sieger 2008, dem TSV 1880 Wasserburg, auch Matthias Bareuther (Wasserburg) mit vier Treffern als Tor-schützenkönig des Turniers geehrt.



Meggle-Cup-Sieger 2008: TSV 1880 Wasserburg

Die Spielführer der teilnehmenden Mannschaften mit Meggle-Repräsentant Herbert Fußstetter (links), DJK-Vorstand Klaus Weiß (rechts) und Abteilungsleiter Gernot Mayr (2. von rechts)





SPORT-REPORT

Abteilung Kinderturnen

**Kinderturnen-Saison
2008/2009:**

**Wir starten am Dienstag,
den 30.09.08
in die neue Saison.**



Jeden Dienstag (außer in den Ferien):

Geräteturnen ab 5 Jahre, Halle 1 16:00 - 17:15 Uhr

Jeden Mittwoch (außer in den Ferien):

Eltern-Kind (2-3 Jahre), Halle 2 15:55 - 16:40 Uhr

Abenteuersport (4-5 Jahre), Halle 1 15:55 - 16:45 Uhr

Abenteuersport (6-7 Jahre), Halle 1 17:00 - 18:00 Uhr

Leichtathletik (ab 7 Jahre), Halle 2 16:45 - 17:45 Uhr

Geschlossener Kletterkurs, freitags:

Klettern in der Turnhalle (ab 8 Jahre),
Halle 1 16:00 - 17:00 Uhr

Der Kletterkurs ist ein geschlossener Kurs.
Informationen und Anmeldung bei Uta Feldhusen-Merkl,
Tel. 08071-922455. Bei diesem Kurs fällt eine zusätzliche
Kursgebühr an. Der Kursbeginn wird noch bekannt gegeben.

Wir benötigen noch dringend Betreuer für ALLE Kurse.
Denkbar wäre auch ein sporadisches Mithelfen,
was uns auch schon sehr unterstützen würde!

**Bei Rückfragen wenden Sie sich einfach an:
Bernadette Baumann, Tel. 08071/104523
(Abteilungsleitung)**

Girls go soccer! Fußball zum Kennen lernen!



Die Nachwuchsabteilung des
DJK-SV Edling sucht für den
Mädchen-Bereich ständig
Verstärkungen!

Wir wollen Euch deshalb
beweisen, dass diese Sportart
auch den Mädchen Spaß
machen kann!!!

Angesprochen sind Mädchen
der Jahrgänge 1998 bis 2001
zur Verstärkung unseres
Teams!

**Wann: Fr., 19. Sept. um 17.00 Uhr
Wo: Lindenparkstadion
Was müsst Ihr mitbringen?
Sportbekleidung, Turnschuhe und
gute Laune**

Es ist keine Anmeldung erforderlich!

DJK-SV Edling

Abteilung Stockschißen

Einladung zum Gemeindepokal

Die Stockschißen-Abteilung des DJK-SV Edling veranstaltet am **Sonntag, 12. Oktober 2008** die Edlinger Gemeindepokal im Sommerstockschießen, wozu wir alle Betriebs-, Vereins- und Hobbymannschaften aus dem Edlinger Gemeindebereich herzlich einladen.

Ort: Edling, Asphaltbahnen neben dem Sportheim

Datum: **Sonntag, 12. Oktober 2008**

Zeit: Beginn je nach Anzahl der teilnehmenden Mannschaften in zwei oder drei Gruppen.
Die genaue Zeiteinteilung wird nach Meldeschluß noch bekanntgegeben.

Wettbewerb: Mannschaftsschießen mit 4 Schützen je Mannschaft, davon höchstens zwei mit Spielerpässen über der C-Klasse.
Für das Training stehen unsere Bahnen am Sportheim jeweils
Dienstag von 18.30 Uhr bis 21.30 Uhr, sowie
Samstag von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr zur Verfügung. Eisstöcke und Laufsohlen können ausgeliehen werden.

Startgeld: 21 Euro pro Mannschaft,
zahlbar am Turniertag.

Preise: **Der Sieger erhält den von Herrn Bürgermeister Schnetzer gestifteten Wanderpokal.** Zudem erhält jede Schützin bzw. jeder Schütze einen Fleisch- oder Wurstpreis.

Siegerehrung: findet im Anschluß an das Turnier im Sportheim statt.

Meldung: bis spätestens **28. September 2008** an:
Werner Eß, Tel. 08071/1732

Für Unfälle übernimmt der Verein keine Haftung!
Über eine baldige Zusage würden wir uns freuen!

Mit sportlichem Gruß - Werner Eß - Abteilungsleiter

KantenRoller®

wünschen euch einen schönen Radlsommer

Sept-MTB: SA 20.9. Rastkogelhütte Zillertal

Treffpunkt Fahrgemeinschaften 07.00 Uhr Rathausplatz Edling.

Ab Spieljochbahn Fügen, gesamt 55 km, ca. 1700 hm

Anforderung: techn. leicht, aber Ausdauer erforderlich (a kernige Sach, aber geil !!!)

Mehr Infos, Hinweise falls Terminverschiebung etc. unter:

www.kantenroller.de **Schöne
www.kantenroller.djk-sv-edling.de** **Ferien!**

KantenRoller – Ski · Board · Bike – DJK-SV Edling

Werner Furtner, Tel. 08071/93618; E-Mail: furtis@t-online.de



SPORT - REPORT

Weiß Cup

"Jüngstes Team gewinnt Weiß Cup"

Mit neuem Modus warteten die Verantwortlichen heuer beim Weiß Cup in Linden auf. Da heuer 9 Mannschaften meldeten, entschied man sich gegen den Turniermodus der letzten Jahre. Nach dem Zufallsprinzip musste nun jedes Team gegen vier Teams antreten. Die vier Besten nach Punkten und Torverhältnis konnten sich nun für die Halbfinalspiele qualifizieren.

Gleich zwei neue Mannschaften mit dem FC Flowerpower und dem Modernen Zehnkämpferverein Edling lockerten heuer das Teilnehmerfeld auf. Besonders die aus 15 - 16 jährigen Nachwuchskickern bestehende Flowerpower-Truppe schaffte als Neuling die Sensation: Sie gewann als jüngste Truppe den Weiß Cup 2008.

Hier die Erfolgsgeschichte: Etwas nervös startete die Youngster Truppe gegen den Elektropark. Den jugendlichen Schwung der Flowerpower-Gemeinschaft nach einer 2:0 Führung konnten die Elektropark-Kämpen im Lauf des Spieles mit taktischen Raffinessen und Erfahrung ausgleichen. Mit dieser Taktik hamsterte man nach leichtesten Körperkontakten noch zwei Siebenmeter - die Schreie von Edlings Abteilungsleiter Gernot Mayr hallen immer noch im Lindenpark - und konnte auf diese Art und Weise noch ein Unentschieden retten. Leichter tat sich der immer mehr eingespielte FC Flowerpower gegen den FC Wagnerwirt und die Tschug Bar. Mit 3:0 und 4:0 schickte man die inzwischen in die Jahre gekommenen Kult-Kicker in die Schranken. Das sich die Edlinger Owandler & Friends, in den letzten Jahren altersbedingt immer der Punktlieferant, gut verstärkte, bewies der Auftritt gegen den späteren Turniersieger. Inzwischen verpflichtete Bezirksligacracks auf Seiten der Owandler liessen einen offenen Schlagabtausch zu; ein Glücksschuß verschaffte der Mannschaft von Teamleader Alois Blüml sogar einen 1:0 Sieg! Nur nach dem Torverhältnis gelang den Nachwuchskickern als Viertplatzierten der Gruppenphase der Einzug in die Finalserie. Gegen den bis dahin überlegen auftretenden Titelverteidiger der Edlinger AH sollte auf dem Papier eine kaum lösbare Aufgabe auf die Flowerpower Mannschaft warten. Verletzungspech bei der AH im Verlauf des Turniers liess jedoch zu, dass der FC Flowerpower durchaus die Partie offen gestalten konnte. Viel Glück war letztlich Ursache, dass sich die AH gegen Spielende per Kopfballeigentor selbst aus dem Turnier bugsierte.

Die zweite Halbfinalbegegnung absolvieren die Edlinger Owandler gegen den Elektropark. Nach regulärer Spielzeit hieß es 0:0. Per Shoot out konnte der Elektropark sich jedoch die Finalteilnahme sichern. Platz 3 konnte im kleinen Finale die AH gegen die Owandler mit einem 1:0 Sieg erobern. Ähnlich offen wie im ersten Aufeinandertreffen in der Gruppenphase verlief die Finalpartie des FC Flowerpower gegen den Elektropark. Aus Erfahrung klug geworden konnten sich die im Schnitt 20 Jahre jüngeren Kicker des FC Flowerpower jedoch besser auf die Erfahrung der Elektropark-Selecao einstellen. Schadlos konnten sich beide Teams nach Ablauf der zehnminütigen Spielzeit halten; wieder musste ein Shoot-Out entscheiden. Zunächst versenkten die Schützen Mayr und Bernwieser geschickt das runde Spielgerät für ihre Teams in des Gegners Tor. Für den FC Flowerpower konnte im zweiten Paarkreuz auch Lukas Scholz verwandeln; sein Gegenpart auf Seiten des Elektroparks konnte dieses Kunststück aber ihm nicht gleichtun und setzte das Leder am Tor vorbei! Die Sensation war nun perfekt: Mit dem FC Flowerpower gewann das jüngste Team den Pott! Torschützenkönig wurde Jungoldie und AH-Spieler Philip König mit 8 Treffern. In der anschließenden Siegerehrung würdigten

Vorstand Klaus Weiss und AH-Leiter Armin Döringer alle fleissigen Helfer. Man war sich einig, dass dieses Turnier wieder ein wertvoller Beitrag für den Zusammenhalt und das gesellige Miteinander in der Fußballabteilung des DJK-SV Edling war."

Bilder vom Turnier findet man auf der Website des Sportvereines: <http://www.djk-sv-edling.de/index.php?id=ah>

Markus Hohenegger - DJK-SV Edling AH

Aerobic und Gymnastik

DIE AEROBIC UND DAMENGYMNASTIK GRUPPEN - EDLING / REITMEHRING BEGINNEN IM SEPTEMBER / OKTOBER MIT IHREN STUNDEN

Montagsgruppe-Turnhalle Edling

am 16. September 2008 von 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Leitung: Langer Renate und Scheibner Marianne

Dienstagsgruppe-Turnhalle Edling

am 30. September 2008 von 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Leitung: Frantz Traudi und Schafer Anni

Dienstagsgruppe Reitmehring-Turnhalle Reitmehring

am 16. September 2008 von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Leitung: Schrank Frieda

Mittwochs-Aerobicgruppe-Turnhalle Edling

am 01. Oktober 2008 von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr

Leitung: Dorringer Katrin und Zehetmair Trixi

Auskunft für alle Gruppen erteilt
Traudi Frantz, Tel. 08071/4885.

Alle Damen die Freude an Bewegung mit Musik haben,
sind bei uns herzlich willkommen.
Schnuppern in den einzelnen Gruppen ist jederzeit möglich.

Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu

Die Gymnastikabteilung bietet ab Ende September Pilateskurse an. Dauer 8 x 1 Stunde.

Das Training zielt darauf ab, Geist und Körper in Einklang zu bringen, Körpergefühl und -bewußtsein und die allgemeine Ausgeglichenheit zu steigern.

Haltungsschäden und Rückenprobleme können verbessert und vermieden werden, Verspannungen lösen sich.

Durch die Kräftigung der tieferliegenden Bauch- u. Rückenmuskulatur entsteht ein stabiles Körperzentrum.

Es erfolgt eine Stärkung der oft vernachlässigten Beckenmuskulatur.

Pilates ist für „Alle“ geeignet, für Junge und Alte, Fitte und Unfitte, nicht nur für Frauen sondern auch für Männer.

Info und Anmeldung bei: Traudi Frantz, Tel. 08071/ 4885 oder Frieda Schrank, Tel. 08071/8553

Hinweis zum Ausflug der Gymnastikabteilung:

Unser Ausflug findet vom 26.09. bis 28.09.2008 statt.

Wir fahren nach Venedig.

Abfahrt in Reitmehring Bahnhof um 7.00 Uhr
und in Rosenheim um 7.45 Uhr.

Rückfragen unter Tel. 08071/8553 bei Frieda Schrank.



SPORT - REPORT

Abteilung Stockschiützen

Volles Programm bei den Stockschiützen

Nach der Neuasphaltierung der Bahnen und dem Anbau einer neuen Stockhütte fanden in der Zeit vom 25. Juli bis 3. August mehrere Turniere und die Vereinsmeisterschaft statt. Den Anfang machte das Rudi-Steinberger-Gedächtnisturnier, das zum siebten Mal ausgetragen wurde. Die Mannschaften vom TSV Babensham, DJK-Oberndorf, sowie des DJK-SV Edling hatten das Turnier jeweils schon zweimal gewonnen und somit heuer die Chance, den Pokal mit nach Hause zu nehmen. Unter den Augen zahlreicher Zuschauer fanden sehr spannende, knappe Spiele statt, in denen sich letztlich der TSV Eiselfing mit 12:4 Punkten und der besseren Stocknote ganz knapp vor dem punktgleichen TSV Babensham durchsetzen konnte. Den 3. Platz belegte der DJK-SV Oberndorf.



Pokalübergabe an den TSV Eiselfing durch Ehepaar Steinberger

Zum Duo-Turnier konnte Abteilungsleiter Werner Eß die Freunde aus Lohberg/Bayerischer Wald begrüßen. Wie im Vorjahr setzte sich hier der Gastgeber aus Edling mit den Schützen Peter Nerbl und Werner Eß mit 13:3 Punkten durch. Auf den nächsten Plätzen folgten die Spieler aus Babensham und Gsprait mit jeweils 12:4 Punkten. Am Abend folgte das Herrenturnier, das als Brotzeitturnier ausgetragen wurde. Sieger wurde hier die Spielgemeinschaft aus Babensham, Edling und Gsprait mit 13:3 Punkten, gefolgt von der Mannschaft aus Halfing mit 12:4 Punkten und den Spielern aus Lohberg mit 11:5 Punkten. Das Mixedturnier musste wegen starken Regens nach sechs Spielen abgebrochen werden. Gewertet wurden fünf Spiele, in denen sich die Mannschaft aus Steinhöring mit 10:0 Punkten durchsetzen konnte. Auf dem zweiten Platz landeten die Spieler aus Ebersberg mit 8:2 Punkten, vor dem Gastgeber Edling mit 7:3 Punkten. Bei der Siegerehrung wurde es ein bisschen eng in der Hütte, was der Stimmung jedoch keinen Abbruch tat. Bei der Vereinsmeisterschaft im Zielschießen beteiligten sich 17 Schützen, die in zwei Durchgängen um die Punkte kämpften. Am zielsichersten zeigte sich hier Josef Stangl, der 260 Punkte erreichte und somit neuer Vereinsmeister im Einzelschießen wurde. Auf den weiteren Plätzen folgten Werner Eß mit 252 Punkten und Sigi Mühl mit 231 Punkten. Jeder Teilnehmer erhielt einen Preis in Form von Eisstockbedarf.



*v. links:
Sigi Mühl,
Sepp Stangl,
Werner Eß*

Beim Bandschießen beteiligten sich leider nur 14 Spieler. Hier konnte sich Georg Weinzierl mit 103 von 110 möglichen Punkten behaupten. Zweiter wurde wiederum Werner Eß mit 98 Punkten vor Fritz Kopriva mit 97 Punkten. Alle Teilnehmer erhielten Sachpreise.



*v. links: Fritz Kopriva,
Georg Weinzierl, Werner Eß*

Das Mannschaftsschießen fand mit 24 Schützen statt, die zu sechs Mannschaften zusammengelost wurden.

Bei brütender Hitze und voller Ehrgeiz kämpften die Teams gegeneinander. Sieger wurde die Mannschaft mit Werner Eß, Andi Heinze, Conny Rost und Helmut Allgeier



Den zweiten Platz erreichten Erich Schönfelder, Rudi Größl, Georg Rottmoser und Paul Ganslmeier. Auf den dritten Platz kamen Sepp Stangl, Sigi Mühl, Hans Wild und Hans Schürer. Hier erhielten alle Teilnehmer einen Fleisch- oder Wurstpreis. Bei der abendlichen Vereinsfeier wurde gegrillt und der neue Vereinsmeister gebührend gefeiert. Den Abschluss bildete das Diözesanturnier, das morgens mit dem Breitensport begann. Hier beteiligten sich acht Mannschaften. Die ersten drei Mannschaften waren mit 10:4 punktgleich. Es ging ganz knapp aus, sodass nur ein einziger Stock über Sieg und Niederlage zählte. Die Edlinger mussten der Mannschaft aus Kammer den ersten Platz überlassen und sich mit dem zweiten Platz begnügen. Auf den dritten Platz kamen die Spieler aus Niedertaufkirchen. Nachmittags waren die Aktiven an der Reihe. Nachdem nur sechs Mannschaften gemeldet hatten, wurde trotz der sengenden Hitze eine Doppelrunde gespielt. Die Spieler aus Edling hatten die bessere Ausdauer und Konzentration und konnten den mit 15:5 punktgleichen Gegner aus Ramsau durch die bessere Stocknote besiegen und wurden somit Diözesanmeister 2008 auf Asphalt. Auf den dritten Platz kam der DJK-SV Oberndorf mit 12:8 Punkten.



*v. links: Peter Nerbl, Harry Heinze, Walter Müller, Werner Eß
und Diözesanfachwart Gerhard Poller vom DJK Kammer*

Rekord für Edlinger Schützen

5 Starts bei den Deutschen Meisterschaften

Wenn Anfang September die Deutschen Meisterschaften im Sportschießen stattfinden, sind die Edlinger Schützen mit fünf Starts vertreten. Dies ist neuer Rekord.



Schützenmeister Wolfgang Kloos, der heuer zum ersten Mal in der Seniorenklasse antritt, hat sich in zwei Disziplinen qualifiziert: mit dem Zimmerstutzen und mit dem Luftgewehr. Im Nachwuchsbereich schaffte Sandra Größl mit einer großen kämpferischen Leistung die Qualifikation mit dem Luftgewehr. Eine Konzentrationsschwäche beim letzten Schuss verhinderte eine Top Ten Platzierung bei den Bayrischen Meisterschaften. Mit dem Kleinkaliber auf die 100m Distanz erlangten schließlich noch Florian Schreyer aus Pfaffing, aber für Edling startend, und Quirin Kirchner die erforderlichen Ringzahlen.



von links Wolfgang Kloos, Florian Schreyer, Sandra Größl und Quirin Kirchner

Alle Ergebnisse von den Bayrischen Meisterschaften auf einen Blick:

12	Größl, Sandra	386	Luftgewehr	Jugend w
17	Kloos, Wolfgang	377	Luftgewehr	Senioren A m
18	Kloos, Wolfgang	271	Zimmerstutzen	Senioren
21	Kloos, Wolfgang	279	KK-100 m	Senioren
26	Schreyer, Florian	291	KK-100 m	Schützen
27	Keiluweit, Johanna	560	KK-3x20 Schuß	Damen
31	Größl, Sandra	534	KK-3x20 Schuß	Jugend w
31	Kloos, Wolfgang	526	KK-3x20 Schuß	Senioren m
36	Kirchner, Quirin	290	KK-100 m	Schützen
38	Fischer, Annelies	551	KK-3x20 Schuß	Damen
39	Größl, Sandra	576	Luftgewehr 3-Stellung	Jugend w
41	Größl, Maximilian	555	Luftgewehr 3-Stellung	Jugend m
52	Keiluweit, Johanna	387	Luftgewehr	Damen
77	Schreyer, Florian	387	Luftgewehr	Schützen
86	Kloos, Wolfgang	548	KK-Liegend	Senioren m
95	Wieser, Franz	284	KK-100 m	Schützen
96	Größl, Maximilian	359	Luftgewehr	Jugend m
291	Wieser, Franz	373	Luftgewehr	Schützen
294	Klemmer, Michael	373	Luftgewehr	Schützen

Termine:

- Sonntag, 07. September Gründungsfest in Oberornau
- Dienstag, 09. September Schützenheim Reinigung
- Freitag, 19. September Anfangsschießen Allgemein ab 19:00 Uhr
- Montag, 22. September Anfangsschießen Schüler + Jugend ab 18:00 Uhr

www.kultige-shirts.eu

Der Herbst naht und für die Schützenvereine die neue Schießsaison 2008/2009.

Für die Staudhamer Schützen gibt es vor der neuen Saison noch einige Termine.



Samstag, der 6. September steht unter dem Motto „Spiel und Spaß rund ums Zielen und Schießen“. Im Rahmen des Ferienprogramms sind einige Jugendliche zu Gast in Staudham um vieles rund um den Schießsport zu erfahren und das Schießen selbst einmal auszuprobieren. Beginn ist um 10.00 Uhr.

Die Leitung des Programms übernimmt Jugendleiter Christian Zehentmair. Wer von den Vereinsmitgliedern Christian noch gerne unterstützen möchte, meldet sich bei ihm unter Telefon 08076/1521. Mit dem wöchentlichen Training für die Jungschützen geht's dann am 20. September um 17.00 Uhr wieder los. Gleich Tags darauf, am **Sonntag, den 07. September** sind die Staudhamer eingeladen zum 100-jährigen Gründungsfest der Schützengesellschaft Oberornau e.V.. Gemeinsame Abfahrt ist pünktlich um 8.30 Uhr in Staudham.

Zum letzten Sommer-Stammtisch treffen sich die Schützinnen und Schützen am Freitag, den 12. September im Vereinslokal „Da Roberto“ Staudham.

Doch nun zum wichtigsten Termin

Die Generalversammlung mit Neuwahlen. Ja, es sind schon wieder vier Jahre, die der Verein unter der Leitung von Schützenmeister Georg Untergeher und der damals gewählten Vorstandschaft steht. Nun ist eine Wahlperiode um, ein paar Veränderungen stehen an, und es ist Zeit wieder zu wählen.

Alle Mitglieder der SG 1887 Staudham e. V. sind herzlich eingeladen zur Generalversammlung mit Neuwahlen am Freitag, den 26. September 2008 um 19.30 Uhr im Vereinslokal „Da Roberto“ Staudham.

Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten. Das Anfangsschießen ist am Freitag, den **10. Oktober 2008** ab 19.00 Uhr in Staudham. Wie jedes Jahr wird eine Anfangsscheibe auf Vortel ausgesossen.

**Wichtiger Termin - bitte vormerken!
Generalversammlung mit Neuwahlen**

**Freitag,
26. September 2008
19.30 Uhr
Vereinslokal
„Da Roberto“
Staudham**

STUHLFACH-MARKT
 ★ STÜHLE
 ★ BARHOCKER
 OBERHUB an der B 304
 ab Wasserburg 5 km
 Richtung München
 Tel. 0 80 76 88 67 36 Mo.-Fr. 10-12 u. 14-18 Uhr
 www.stuhlfachmarkt.de Samstag 10-13 Uhr

Willibald Klemmer
 Meisterbetrieb
 Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwerttechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
 83533 Edling
 www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
 Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
 Handy: 01 60 / 69 69 00 7
 E-Mail: info@klemmer-edling.de

Fit für die Schule



Di., Mi., Do.
durchgehend
von 8.30 - 18.00 Uhr
geöffnet

Wir wissen
was Schüler und Eltern wollen:

- große Auswahl
- Qualitätsprodukte
- gute Beratung

Dies alles gibt es im Schreibwaren-Fachgeschäft
ganz in Ihrer Nähe.

Gitta's Bastelstube
Hauptstraße 29 - 83533 Edling
Telefon: 08071/2068 - Fax: 08071/921131
www.gittas-bastelstube.de

Heizöl-Maßen



**Diesel - Bio-Diesel
Schmierstoffe
SB-Tankstelle
WAP-Waschanlage**

**NEU - NEU !!!
Pellets**

SOYEN • 08071/2235 • Fax 51540

SIE WOLLEN RENOVIEREN ?

Wir erledigen für Sie alles von A-Z !!!
Fordern Sie uns, wir arbeiten gerne für Sie !



Willibald Forstner KG
Fenster - Türen - Wintergärten - Innenausbau
Holz - Alu - Kunststoff nach Maß

Schauen Sie vorbei oder vereinbaren Sie mit uns
einen Termin bei Ihnen vor Ort.

Ausstellung - Verkauf:
Montag - Freitag von 7.30 - 17.00 Uhr
Samstag oder außerhalb der Geschäftszeiten nach Vereinbarung.

Münchener Str. 34 - 83533 Edling (direkt an der B 304)
Tel.: 0 80 71 / 79 24 - Fax : 0 80 71 / 4 04 63
email: info@schreinerei-forstner.de

Anita Weingärtner feierte 80. Geburtstag

Erinnerung an schwierige Zeiten

Edling (prj) Mit einer „Fahrt ins Blaue“, als besonders gelungene Geburtstagüberraschung, feierte Anita Weingärtner ihren „Achtzigsten“ im ausgedehnten Familien- und Verwandtenkreis. Die überaus rüstige Jubilarin freute sich über die zahlreichen Gratulanten. Zu ihnen zählte auch Bürgermeister Matthias Schnetzer der die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte.

In der Nähe von Breslau geboren ist Anita Weingärtner, zusammen mit einem Bruder und einer Schwester, im damaligen Schlesien aufgewachsen. Nach ihrer Schulzeit machte sie eine Berufsausbildung als Krankenschwester. Aufgrund massiver Kriegseinwirkung wurde sie von der Familie getrennt und war völlig auf sich alleine gestellt. Mit dem letztmöglichen Bahntransport konnte sie sich gerade noch rechtzeitig durch Flucht das Leben retten. Dabei kam es durch einen glücklichen Zufall zu einem Zusammentreffen mit den Angehörigen. Auf Umwegen fanden sie in der Gegend von Magdeburg eine neue Heimat und auf einer großen Landwirtschaft ein zwischenzeitliches Zuhause. Hier lernte Anita Weingärtner den „Wilden Otto“ als künftigen Hoferben kennen. Die daraus entstandene Liebesbeziehung wurde 1951 mit dem Ehebund besiegelt. Als die junge Familie sich noch rechtzeitig vor dem „Mauerbau“ in den Westen absetzen konnte, war es unvorstellbar, dass sie die enteigneten Ländereien jemals wieder zurück bekommen könnten.

Die Familie Weingärtner, mittlerweile auf einen Sohn, zwei Töchter, vier Enkel und drei Urenkelkinder angewachsen, kam 1963 nach Edling wo sie sich auf einem weitläufigen Grundstück in Hochhaus häuslich niederließen. Ein richtiges „Pendlerleben“ mit Doppelhaushalt in Edling und dem knapp 700 Kilometer entfernten ehemaligen Heimatort Ritzel begann für Anita Weingärtner 1989 und dauerte knapp zwei Jahrzehnte. Als nach der „Wende“ das unglaubliche eintrat und die ehemaligen Ländereien wieder in den Familienbesitz zurück gingen, wurde der landwirtschaftliche Betrieb bis letztes Jahr wieder selber bewirtschaftet.

Nach Aufgabe der Landwirtschaft kann Anita Weingärtner jetzt den Ruhesitz mit dem großen Blumengarten in Edling sowie mit Lesen und den täglichen Fernsehserien in vollen Zügen genießen.



FOTO PENZKOFER

Besonders erfreut war Anita Weingärtner über den Besuch von Bürgermeister Matthias Schnetzer

Selbstverteidigung durch Körperbeherrschung

Erfolgreiche Gürtelprüfung bei Taekwondo-Abteilung

Reitmehring - Mit einer erfolgreich abgeschlossenen Gürtel-Prüfung wurde der Trainingserfolg von 31 Prüflingen, davon 21 sechs- bis 14-jährige sowie zehn Erwachsenen der Taekwondo Abteilung des TSV 1880 Wasserburg bestätigt. Aktuelle Prüfungsbeste sind Andi Mitterer und Nikolas Zimmermann. Ziel aller Prüflinge ist es, den nächst höheren Kup (Gürtel) zu erreichen. Sichtbar dargestellt wird die jeweilige Leistungsstufe durch sechs unterschiedliche Gürtelfarben. Zweimal jährlich wird neben der theoretischen Kenntniswertung auch die geforderte Körperbeherrschung geprüft. Dazu zählt sowohl die Demonstration der Selbstverteidigung gegen Angreifer wie beim Bruchtest Bretter mit Händen und Füßen zu zertrümmern. Beginnend bei weiß über gelb, grün, blau und rot wird die jeweilige Gürtelfarbe noch mal in zwei Stufen unterteilt und erfordert viele Jahre konsequentes Training bis der „schwarze Gürtel“ in seiner höchsten Stufe erreicht werden kann.



FOTO PENZKOFER

Klassische Kampfsportart vorgeführt durch Alexander Buchhammer (links) und Marjana Kobas (rechts)

Taekwondo ist ein aus Südkorea stammender Kampfsport, bei dem schnelle und dynamische Arm- und vor allem Beintechniken im Vordergrund stehen. Nach einer Stellungnahme von Christian Fußstätter als Leiter der Taekwondo-Abteilung des TSV-Wasserburg erfordert diese Sportart sowohl für Schüler wie Ausbilder einen ernstzunehmenden Trainingswillen. Dabei wird vollendete Körperbeherrschung zur Selbstverteidigung sowie eiserne Disziplin und ausgeglichenes Selbstbewusstsein vermittelt. Die Ausbildung beginnt mit wöchentlich einer Trainingseinheit und steigert sich je nach Leistungsfortschritt möglicherweise bis hin zum täglichen Wettkampftraining. Beim Training in der Schulturnhalle Reitmehring sind Mädchen und Buben ab sechs Jahren zugelassen. Anmeldemöglichkeit besteht während den Trainingszeiten für Sechsjährige jeden Mittwoch von 17.30 bis 18.30 Uhr und für 14-Jährige am Donnerstag von 18.30 bis 20 Uhr.

Taekwondo ist eine aggressionslose Kampfsportart, die nicht zum Angriff, sondern eher zur Verteidigung mit Gegenangriff entwickelt wurde. Neben der Schulung von körperlichen Fähigkeiten ist die Entwicklung einer bestimmten Geisteshaltung mit positiven ethischen und moralischen Grundsätzen eines der wesentlichen Ausbildungsziele. Die Optimierung der Techniken und Bewegungsabläufe besitzt höchste Priorität beim regelmäßigen Training. Der Grundgedanke der Koreanischen Sportart ist die Verbesserung und Erhaltung der körperlichen, seelischen und motorischen Fertigkeiten.

Neues Ü 30 Fitnessstraining durch Taekwondo-Abteilung des TSV 1880 Wasserburg

Ein neues Trainingsprogramm für über 30-Jährige beginnt am 6. Oktober. Besonders angesprochen sind Interessierte, die sich körperlich fit und beweglich halten möchten, ohne in den Bereich des Spitzensports vorstoßen zu wollen. Trainingsinhalte sind überwiegend die Verbesserung der allgemeinen Fitness, Kraft und Ausdauer kombiniert mit Entspannungsübungen. Altersgerecht und ohne Leistungsdruck werden die grundlegenden Elemente und Vorstellungen des Taekwondo vermittelt. Selbstverteidigung, Formenlauf sowie Hand- und Fußtechniken werden in ihren Grundlagen erlernt und trainiert. Dabei stehen aber immer die Faktoren Spaß an der Bewegung und die individuelle Belastungsgrenze der Teilnehmer im Vordergrund. Besteht darüber hinaus Interesse auch an Gürtelprüfungen teilzunehmen, kann dies zusätzlich im Rahmen des normalen Trainingsplans gezielt vorbereitet werden.

TAEKWONDO
TSV 1880 WASSERBURG

!!! NEU !!! **Taekwondo Fitness Ü30** !!! NEU !!!

Wir, die Abteilung Taekwondo des TSV 1880 Wasserburg, starten ab Oktober 2008 mit einem zusätzlichen Training gezielt für Erwachsene über 30.

Das Training und die Vermittlung der einzelnen Elemente erfolgt individuell und altersgerecht. Der Schwerpunkt liegt im Bereich der körperlichen Fitness, ohne in den Spitzensport vorstoßen zu wollen.

Fitness und Körperbeherrschung
태권도 Beweglichkeit, Kraft und Kondition
Grundtechniken des Taekwondo
Selbstverteidigung und -bewusstsein
Mentale Stärke und spirituelle Ruhe

Du möchtest mit Spaß und Motivation fit bleiben, interessierst Dich für Selbstverteidigung oder wolltest schon immer mal Kampfsport betreiben? Steig ein ins Taekwondo und erlebe ein abwechslungsreiches Training für Körper und Geist.

Probetraining für Interessierte und Anfänger jederzeit möglich:
ab 06.10.2008 jeden Montag 20:00 - 21:30 Uhr
Während des Ferien-Struktur-Trainings ab 08

Trainingsort: Schulturnhalle Reitmehring
Infos u. Anmeldung: Georg Rottenwalter 08071 / 5878
Email info@tkd-wasserburg.de
Internet www.tkd-wasserburg.de



Josef Bacher
Schreinermeister

Viehhauser Straße 8 • Edling
Tel. 08071/2144 • Fax 50960

Küchen
Eckbänke
Wohnzimmer
Schlafzimmer

Einzelmöbel
Reparaturen
Restauration
Fenster u. Türen

**Jedes Stück ein Meisterstück
von Ihrem Innungsschreiner**



SCHREINER
HANDWERK
BAYERN

Dipl. Finanzwirt (FH)
Peter Moess
Steuerberater

Büro:

Rosenheimer Str. 4
 83512 Wasserburg

Tel.: 0 80 71 / 9 31 00

Fax: 08071/93101

email: peter.moess@stb-moess.de

www.stb-moess.de

Privat:

Watzmannstr. 16
 85643 Steinhöring

Tel.: 0 80 94 / 91 07

Tätigkeitsschwerpunkte:

- ~ steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung von Betrieben aller Geschäftsformen, auch für Landwirte
- ~ ärztliche Betreuung
- ~ Jahresabschlüsse erstellen
- ~ betriebliche Finanzbuchhaltung
- ~ Baulohn- und Lohnabrechnungen
- ~ Einkommensteuererklärungen erstellen, auch für Arbeitnehmer und Rentner
- ~ Erbschaft- und Schenkungssteuergestaltungen
- ~ Existenzgründungsberatung
- ~ Differenzbesteuerung §25 a UStG
- ~ Vereinsbesteuerung

Reisen
Huber

Tel: 0 80 71 - 920 400

Fax: 0 80 71 - 920 40 20



Inselparadies Rügen - 4 Tage

Inkl. Busfahrt, 3 x Übern. mit Frühstück,
 Panoramafahrt Rügen ab 199,- Euro

Goldene Dolomiten - 5 Tage

Inkl. Busfahrt, 4 x Übern. / HP ab 299,- Euro

Irland - die grüne Insel - 9 Tage

Inkl. Busfahrt, 1x Übern. auf der Fähre,
 6x irisches Frühstück, 1x englisches Frühstück,
 7x Abendessen ab 1099,- Euro

London - 4 ½ Tage

Inkl. Busfahrt, 3 x Übern. mit Frühstück,
 Stadtrundfahrt ab 414,- Euro

www.huber-wasserburg.de

Dani's Fußpflege



Daniela Ganser

Eichenweg 1 Falkenweg 3
 83567 Stadl 83533 Edling

Tel.: 08073/2015 Tel.: 08071/1700

Mobil: 0176/19300033

- med. Fuß- u. Nagelpflege
- Orthesentechnik
- Fuß- u. Beinmassagen
- Behandlung von Dornschwielen, Hornhaut und Schrunden
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege (Hausbesuche)



Küchen Galerie
KÜCHEN GALLERY

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · Marienplatz 1a · 83512 Wasserburg/Inn

»Der beste Weg zur neuen Küche, ist der direkte Weg zu uns.«
 Günther Follner, Inhaber

fon (08071) 10 39 - 26
 fax (08071) 10 39 - 30
 www.kuechengalerie-follner.de
 info@kuechengalerie-follner.de

fon (08071) 10 34 - 47
 fax (08071) 10 34 - 48
 www.kochtraeume-follner.de
 info@kochtraeume-follner.de



Kochträume
 am Marienplatz

Kursprogramm in unserer Kochschule Sommer/Herbst 08

Freitag 26.09.08 - Indiens Küche - 18.00 Uhr - Aromafülle für die Sinne - Preis: 80.- Euro mit Paul Fußstetter

Samstag 11.10.08 - Klassisches Herbstmenü - 18.00 Uhr

Ein 3-Gang-Menü mit dem, was der Herbst uns bietet. - Preis: 85.- Euro mit Paul Fußstetter und Jürgen Theurer

Freitag 17.10.08 - Frisches aus dem Meer - mediterran zubereitet 18.00 Uhr

Preis: 85.- Euro mit Paul Fußstetter

Samstag 25.10.08 - Sterneküche für besondere Anlässe - 16.00 Uhr - Wir zeigen Ihnen, wie Sie ein Gourmetmenü für Ihre Lieben zaubern können. - Preis: 105.- Euro mit Paul Fußstetter und Jürgen Theurer

Freitag 14.11.08 - Thai-Party - 18.00 Uhr - Ein 3-Gang-Menü der thailändischen Küche für Ihre Gäste.

Preis: 80.- Euro mit Paul Fußstetter

Samstag 22.11.08 - Klassisches Weihnachtsmenü - 16.00 Uhr - Festliches Weihnachtsmenü in 4 Gängen mit Jacobsmuschel zum Auftakt - Preis: 95.- Euro mit Paul Fußstetter und Jürgen Theurer

In den Kursen enthalten: Begrüßungsaperitif, Wein, Wasser, Kaffee und eine Kochschürze.

Gerne organisieren wir ab einer Gruppe von 10 Personen speziell auf Sie abgestimmte Kochabende.



Lorenz
Freiberger

Baustoffe. Fliesen. Natursteine.

RIESENAUSWAHL IN BESTER QUALITÄT

Fliesen

Lorenz Freiberger Baustoffe GmbH
Birkenstraße 15 · 83533 Edling

Telefon (08071) 8058
Telefax (08071) 40754

Rathausplatz 7
83533 Edling

**ELEKTROPLANUNG
INSTALLATION
KUNDENDIENST
ALARMANLAGEN**

Günter

WEIß

Telefon 0 80 71 / 504 59
Telefax 0 80 71 / 86 63



Infotech Bauer

Franz Bauer Informationstechnik
Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 88 66 33

info@bauertele.com

Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation

IN SACHEN DRUCK

**GRAFIK
WAGNER**
Ihr Werbepartner

Hochhaus 26
83533 Edling

- Werbegrafik Satz & Layout
- Drucksachen Briefköpfe, Formulare, Prospekte
- Visitenkarten Geschäftlich oder Privat
- Fahrzeugbeschriftungen
- Boutafeln - Werbeplanen
- Schilder - Magnetschilder

Attraktive Preise - schnell & zuverlässig
auch bei geringeren Mengen.

- NEU - STEMPEL ALLER ART

Telefon (0 80 71) 92 41 54 Fax: (08071) 92 41 55 Mobil-Tel. (0172) 949 0545

www.kultige-shirts.eu

FIT für den TANZ auf Ihrem Parkett?

MARTIN MAIER

Bauelemente

Wir haben für Sie unsere Dienstleistungspalette erweitert!
Mit der Aufbereitung von Echtholzböden
möchten wir Sie noch umfassender betreuen.

Ob alte Parkett- oder Dielenböden, wir arbeiten die verbrauchte oder
beschädigte Echtholzoberfläche wieder auf.

Mit modernsten Maschinen, die u. a. mit einer Staubabsaugung
ausgestattet sind, wird die Oberfläche des Bodens geschliffen,
wenn nötig gespachtelt und anschließend wieder versiegelt.

- Holz- u. Parkettböden •
- Beschattungen •
- Insektenschutz •
- Rollläden •
- Fenster •
- Türen •
- Tore •



Fragen Sie uns!
Wir beraten Sie gerne!

Martin Maier Bauelemente Staudhamer Feld 11 (Gewerbegeb. Edling/Staudham) 83512 Wasserburg
☎ 0 80 71-75 20 🌐 www.mmbauelemente.de 📧 info@mmbauelemente.de

MARTINA WESSELING

IMMOBILIEN

Edling

Neubau-Reihenmittelhaus in gehobener Architekten-Bauweise, diesmal kein Landhausstil, sondern modern, funktional, hell, luftig, uneinsehbar, Sonnenuntergang, freie Sicht nach Westen, Panoramafenster, herrliche Aussicht - und Heizkosten sparen dank Mittellage!

ca. 136 m² Wohnfl., ca. 166 m² Wohn/Nutzfl.,
ca. 308 m² Grund, **239.000,- Euro**

2-Generationen-Haus in Albaching

im gediegenen Landhausstil,
mit zwei abgeschlossenen
Wohneinheiten, ca. 230 m² Wohnfl.
+ ca. 150 m² Nutzfl. (Keller),
ca. 1050 m² Grund, Bj. 84,
Doppelgarage, **359.000,- Euro**



Petersbergstraße 12a
83539 Pfaffing



Mitglied im
Immobilienverband
Deutschland

Telefon: 0 80 76 - 88 93 28 - Mobil: 01 51 - 15 98 65 35
mail: martina.wesseling@vr-web.de
Internet: www.wesselingimmobilien.de

Arbeitskreis Ökologie Edling



Liebe Leser,
es ist Sommer und alles wächst wunderbar.
Daher wollen wir sie auf unsere Liste der
heimischen Erzeuger hinweisen. Ein Anruf
beim Anbieter genügt, und sie können sich aus
der Region mit frischen heimischen Produkten
versorgen. „Guten Appetit“
wünscht ihr Arbeitskreis Ökologie

Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Milch, Milchprod., Eier
Heidi Bruckner, Edling Tel. 08071/94455	Marmelade - Stachelb., und neu: Holunder
Fam. Dankl, Attlthal 22 a, Tel. 08039/408924	Enten, Gänse, Puten, Hähnch., Freilandhalt.
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse, nah u. frisch auf den Tisch
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Anny + Georg Hiebl, Edling Rossharterstr. 6, Tel. 2617	Käse, Milch und Eier ab Hof
Siegfried Kerschl, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Wald-, Blüten-, und cremiger Honig
Fam. Miller, Demeterhof Oberhub 2b, 08076/8780	Biol. Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Panzer Josef Attelthal 13b, 08039/5541	Hasenfleisch, Hasen
Peschina Bernhard Unterhub 3, 08076/7164	Honig, Produkte aus Bienenwachs
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig, Blütenhonig - cremig

Sommerzeit ist
Partyzeit! Leih Dir
für Feste das
Edlinger Geschirr:

„Leihassen statt
Pappbecher“
über Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

Kontaktadressen:

Heimische Erzeuger
und Sperrmüllbörse:
Familie Krebs
Tel. 08071/4763

nächstes Treffen:
Montag, 22.09.08
Ort noch offen

**Pfaffinger
Blumenecke**

Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Traverschmuck

Hauptstraße 35 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer

Achtung!

In der Ferienzeit
von 4. Aug. bis 15. Sept. 08
geänderte
Öffnungszeiten:

Montag - Samstag
9 - 12.30 Uhr



**Kindergottesdienst
im Pfarrheim
Sonntag,
14. September 2008
um 9.50 Uhr**

Aktuelle Infos und Fotos
zu unseren
Gottesdiensten findet ihr
auch im Internet

www.kindergottesdienst.pv-edling.de
oder im Schaukasten an der Kirche.

Hier noch einige Fotos von unserem letzten Kindergottesdienst im Juli. Zum Thema: „Geborgen in Gottes Hand wie ein Vogel im Nest“ haben wir ein großes Vogelnest gebaut. Die Kinder hatten großen Spaß dabei. Anschließend haben wir noch gemeinsam mit der Gemeinde den Wortgottesdienst in der Kirche weitergefeiert.



Unser aktuelles Teamfoto:



Hintere Reihe: Sabine Miller, Barbara Hansen, Anita Heinzer, Claudia Frieling, Claudia Winkler, Friederike Bernhard.
Vordere Reihe: Frieda Kirchlechner, Karin Färber, Margot Niedermeier, Heidi Herker und Tamara Paul. Christine Krebs gehört auch mit zu unserem Team, fehlt aber auf dem Foto.

multi-service

**Ein Partner mit Konzept
für Gebäudedienste**

Reinigung - Hausmeisterdienste - Sonderdienste

Multi-Service, Attelthal 17a, 83533 Edling
Telefon: 08039-5221 - Telefax: 08039-5231

eMail: multiservice-edling@t-online.de
www.multiservice-rott.de

**Wg. Auftragsverweiterung suchen wir im Raum
Edling, Ramerberg und Rott
zuverlässige Mitarbeiter(innen)
für tageweise MO - FR von 13.00 - 17.00 Uhr.
Bewerbung unter Tel. 08039-5221 oder
monika.hohnen-multiservice@t-online.de**

IRL  Meisterbetrieb
Kältetechnik GmbH & Co.KG

Beratung-Planung-Ausführung-Kundendienst

Josef Irl Tel. 08071 / 922 89 66
Kumpfmühl 3 Fax: 08071 / 922 89 88
83533 Edling Mobil: 0175 / 9316955

eMail: info@irl-kaeltetechnik.de - Internet: www.irl-kaeltetechnik.de

Kälte-Klima-Wärmepumpentechnik



**HOLZWELT
LANDENHAMER**

Qualität die wirkt

Böden, Decken, Garten, Türen, Service, Montage, Verleih
Holzwelt Landenhamer GmbH, D-83533 Edling / Obersteppach 8a
Tel.: 08071/8673, Fax: 08071/1618
info@holzwelt-landenhamer.de, www.holzwelt-landenhamer.de

Bayerische Landesunfallkasse

Körperschaften des öffentlichen Rechts
Ungererstraße 71 - 80805 München

Presseinformation

Fitte Kinder haben Zukunft

Familien-Fitness in den Sommerferien macht Kinder stark fürs neue Schuljahr

Unsportliche oder übergewichtige Jungen und Mädchen entwickeln häufig eine tiefe Abneigung gegen Schulsport. Schwimmunterricht ist der Horror: Sport wird zum Albtraum. Der Spaß, den Sport eigentlich macht, geht verloren. Und wer sagt, dass Sport langweilig sein muss? Da sind die Sommerferien eine gute Gelegenheit, gemeinsam mit der Familie etwas für die Fitness zu tun. Denn fitte Kinder sind geschickter und belastbarer, beim Sport und in der Schule. Der Bayerische Gemeindeunfallversicherungsverband und die Bayerische Landesunfallkasse haben daher ein paar Tipps zusammengestellt, die sich leicht in den Ferien-Alltag einbauen lassen:

Tipps für Familien-Fitness

- Rollen-Tausch: Ernennen Sie Ihr Kind zu Ihrem „persönlichen Fitnesstrainer“: Erstellen Sie gemeinsam einen Bewegungsplan. Ihr Kind wacht darüber, dass Sie die guten Vorsätze auch einhalten. Das kann das gemeinsame Schwimmen am Wochenende sein. Oder: Oma wird beim

nächsten Mal mit dem Fahrrad besucht, nicht mit dem Auto. Im Kaufhaus gilt „Treppe statt Rolltreppe“. Dann werden die Rollen getauscht und Sie sind der „persönliche Fitnesstrainer“ Ihres Kindes.

- Schönster Spielplatz: Ihr Kind führt Sie zum Spielen und Toben auf seinen Lieblingsspielplatz.
- Kinder kochen selbst: Wer hat die besten Ideen für Obst und Salate?
- Spielen statt Glotzen: Vereinbaren Sie fernsehfremde Abende in der Woche, an denen Sie mit den Kindern spielen.
- Machen Sie mit den Kindern ein Picknick im Freien oder Nachtwanderungen mit Lampen.
- Ausflüge mit dem Rad über Stock und Stein fordern Kinder wie Eltern.
- Erinnern Sie sich an alte Freizeitspiele: Frisbee, Federball, Kegeln, Gummitwist. Der Spaß, nicht die Leistung steht im Vordergrund.
- Das Abenteuer ist nah, man muss es nur finden: Die Wanderung zur Gruselburg, Schnorcheln am Baggersee, die Bergtour mit Hüttenübernachtung oder das Erforschen ungewöhnlicher Steine oder Tiere.

Ansprechpartnerin für Ihre Fragen zu dieser Presseinformation:

Ulrike Renner-Helfmann, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit,
Tel: 089/3 60 93-119, Fax: 089/3 60 93-379.

**med. Fußpflege
&
Wellness**
83533 Edling
Hochfellstraße 5a

**Telefon: 0 80 71 / 9 51 34
Mobil: 01 72 / 9 08 20 66**

Für Berufstätige ist die Praxis
Mo., Die. und Mi. bis 20.00 Uhr geöffnet.

- Termine nach Vereinbarung -



Wir sorgen für Ihre Sicherheit in Edling

(Urlaubsbewachungen - ISL "Integrierte Sicherheitslösung", usw.)

SECURITAS GmbH Security Services

Schönfeldstr. 17, 83022 Rosenheim

Telefon 0 80 31 - 2 21 46 82

Telefax 0 80 31 - 77 63

E-Mail: hohnen.andreas@securitas.de

www.securitas.de

GÄSTE WILLKOMMEN

**diArco
3D-DECKE**

Fertigteile für Massiv-
und Trockenbau
- auch für nachträglichen Einbau

diArco®
Gewölbesysteme

Gebr. Adler KG
diArco Gewölbesysteme
Albachinger Str. 20
D-83531 Edling

Tel: +49 (0) 8071-9235-0
Fax: +49 (0) 8071-9235-23
Internet: www.diArco.de
e-mail: info@diArco.de

Wohnhaus bei Speyer
offener Wohnraum mit diArco-Modell Venedig 358, Massivbau



Bauelemente

- Fenster u. Haustüren in Holz, Kunststoff und Alu
- Rollläden aller Art
- Jalousien
- Insektenschutz nach Maß
- Holz- u. Parkettböden aller Art
- Glasvordächer
- Beschattungen
- Markisen
- Fallstore
- Innentüren
- Garagentore und Industrietore
- Aufbereiten von Echtholzböden

Besuchen Sie unsere neue Webseite

www.mmbauelemente.de

Büro & Ausstellung
Staudhamer Feld 11
83512 Wasserburg
Gewerbegebiet
Edling / Staudham

Telefon 08071-7520
Fax 08071-913977
www.mmbauelemente.de
info@mmbauelemente.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 17.00 Uhr
oder nach telefonischer
Vereinbarung

Die mobile Alternative fürs Flatrate-surfen!

web'n'walk L: Für Vielsurfer

NEU!

- Für alle, die viel unterwegs mit ihrem Notebook surfen
- Keine Volumenbegrenzung
- Zu jedem Tarif zubuchbar
- Flatrate für nur 34,95 €/Monat¹⁾

web'n'walk Stick II 3,1 Gbit/s - entspricht ungefähr DSL 2000 Geschwindigkeit

In Tarif web'n'walk plus mit der Option web'n'walk L **1,-€!**

T-Mobile

1) Mindestlaufzeit der Option 6 Monate. Die Buchung der Option setzt das Bestehen eines T-Mobile Mobilfunkvertrages voraus, z.B. im Tarif web'n'walk Plus (net). Grundpreis 0,- € (24 Monate Mindestlaufzeit). Monatlicher Optionspreis 34,95 €. Gilt nur im Inland mit unbegrenztem Nutzungsvolumen für paketvermittelten Datenverkehr im Mobilfunknetz von T-Mobile Deutschland. Ab einem Datenverbrauch von 10 GB pro Monat wird die Bandbreite in jedem Monat auf max. 04 Mbit/s (Download) und 16 Mbit/s (Upload) beschränkt. Die Nutzung von BlackBerry, VoIP und Instant Messaging ist ausgeschlossen. Buchbar in allen aktuell versendeten Sprach- und Datenanrufen. Nicht in Verbindung mit MultiSim buchbar. Eine Wartenverlängerung sowie unentgeltliche Überlassung des Gerätes an Dritte sind unzulässig. T-Mobile behält sich vor nach 24:00 Uhr jeweils eine automatische Trennung der Verbindung durchzuführen. Das Angebot ist befristet bis zum 31.08.2008.

EP:Nowak & Sturm

TV, Video, HiFi, Telecom, PC/Multimedia
83533 Edling; Staudhamer Str. 27; Tel.: 08071/104934



DER ABSOLUTE PREISHAMMER

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten



SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Riesiges Sortiment mit mehr als 10.000 Artikeln

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit
Garten - Heimwerker - Lebensmittel ...

Jede Woche neue Super-Schnäppchen!

Römerstraße 3 - 83533 Edling

Unser nettes Verkaufsteam freut sich auf Sie!

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr u. Samstag 9.00 - 15.00 Uhr
Montag geschlossen

Druckfehler und Irrtum vorbehalten, Verkauf nur solange Vorrat reicht.

NEU:

- Großer Posten BRUDER-Spielzeug eingetroffen!
- Über 1.000 Puzzles für Kinder und Erwachsene.



Samstag, 20. September

14.00 Uhr

**Wiederbeginn des
Einradtrainings**
in der Schulturnhalle

Samstag, 27. September

7.00 Uhr



Tagesausflug zum Schloss Linderhof

Schlossführung und Grotte, Gelegenheit zum
Mittag-essen, Spaziergang am Plansee, Kaffeepause
am Riessersee im Cafe-Restaurant Riessersee
Rückkehr gegen 19 Uhr

Abfahrt am Rathaus/Feuerwehrhaus

Fahrtpreis mit Eintritt Schloss Linderhof und
Führung 20 Euro

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Marianische Männerkongregation

Einladung

Die Marianische
Männerkongregation
Edling/Reitmehring
nimmt am
Herbsthauptfest am
21. September 2008
in Altötting teil.

Es werden
Fahrgemeinschaften
gebildet. Anmeldungen
bitte beim Obmann
Ludwig Ganslmaier
(Tel. 08076-1430)

Radwerkstatt - wir richten unser Radl selbst -
war das Thema des Ferienprogramms des Radfahrer Vereins und 17 "Mechaniker" kamen. Unter fachkundiger Anleitung vom "Radl-Rich," Richard Pawlik, wurde die Funktionstüchtigkeit der Räder geprüft, ein platter Reifen ausgewechselt und natürlich das Rad auch einmal gründlich geputzt.

Da waren einige Rad-Highlights vertreten und die Besitzer entsprechend stolz darauf. Der "Rich" musste eine Menge Fragen beantworten und Tips geben, was er gern tat. Und da Radlrichen natürlich hungrig macht, gab's zum Abschluss noch eine kleine Brotzeit, bevor die jungen Mechaniker mit glänzenden Rädern wieder abfuhren.

Übrigens ist ein Schutzblech herrenlos bei uns zurückgeblieben, bitte bei Gisela Kolbeck anrufen Tel. 08039/901493.



H. Storfinger
Erdarbeiten

Gschwendt 1
Tel. 08076-886678
Fax.08076-886679
83533 Edling

Durchführung von:

- * Bagger- und Minibaggerarbeiten,
- * Erdbohrarbeiten
- * Teerschneidungen, Spechtarbeiten,
- * Kanal- und Wasserrohrarbeiten,
- * Baugruben, Entwässerungsgräben

**KOMFORT
MAX**

z. B. der Honda Rasentraktor

- Leiser 2-Zyl.-4-Takt-V-Twin
- Höchste Leistung, niedrigster Verbrauch
- Beste Komfortausstattung

NEU

UVP 3999,- Euro
**Sonderpreis zum
Saisonfinale 2990,- Euro**

HONDA
POWER EQUIPMENT

Jetzt bei Ihrem servicefreundlichen
Honda Fachhändler:

Berger's
GARTENPOWER
Motorgeräte Fachbetrieb

JAKOB BERGER - Attelthal 17 - 83533 Edling
Tel: 08039/3776 - Fax: 08039/4495
www.bergersgartenpower.de

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Fahrrad

Zum Schulbeginn

Jugend-Mountainbikes
mit Straßenausstattung
und 21-Gang
Shimano-Komponenten
ab 299,- Euro



Schauen Sie bei uns vorbei !
www.radsport-lindauer.de

radsport Lindauer
fahrräder • reparaturen • teile • tuning

Birkenweg 3
83561 Ramerberg
Tel. 0 80 39/35 40
Fax 0 80 39/45 89

Kurse für das kommende Semester in Edling

1414 - Im Landkreis unterwegs - Schloss Hart

Von außen kennen Sie vielleicht das kleine Schloss Hart in der Gemeinde Edling, ca. 2 Kilometer von Edling entfernt Richtung Zellerreit und Ramerberg. Es beinhaltet aber auch eine besondere Kapelle aus der Zeit des Ursprungs einiger Gebäude, nämlich um 1640. Die Halbierung in der Horizontalen und die barocke Stuckatur sind der besondere Reiz der Kapelle. Auch die verschiedenen Nutzungen des Gutes und welche Rolle das Bildnis eines Mohrs am Eingang eine Rolle spielt, wird vom Schlossherrn erzählt ... Möglichkeit zur Kaffeepause anschließend.

Sa, 08.11.08, 14.00 - 15.00 Uhr
Schloss Hart, Edling - 3,00 Euro, Helmut Schnetzer

3414 - Italienisch für Anfänger

(A1) in Edling - Minigruppe - Italienisch von Anfang an
Sie wollen sich in einer kleinen Lerngruppe die Grundkenntnisse der italienischen Sprache aneignen, Italienisch von Anfang an lernen und die Grundsituationen des Alltags sprachlich meistern? Die gesprochene Sprache und die Grammatik - leicht und verständlich für alle - stehen im Vordergrund des Kurses.
Lehrbuch: Espresso 1, Hueber-Verlag

12 x Mo, 06.10.08 - 19.01.09, 20.00 - 21.00 Uhr
Edling, Schule, 56,00 Euro, Ioana-Arina Cortese

3421 - Italienisch Grundlagen

(A1) in Edling - Minigruppe
Für Teilnehmer mit Italienischvorkenntnissen oder für solche, die ihre geringen Vorkenntnisse noch einmal wiederholen, auffrischen, und ihre Grundlagen in der italienischen Sprache in einem überschaubaren Zeitraum (2 - 3 Semester) erlernen wollen.
Lehrbuch: Espresso 1, Hueber-Verlag, ab lezione 9
(Neueinsteiger brauchen das Lehrwerk nicht mehr zu kaufen).

12 x Mo, 06.10.08 - 19.01.09, 18.30 - 20.00 Uhr
Edling, Schule, 68,50 Euro, Ioana-Arina Cortese

4341 - Yoga in Edling

12 x Mo, 29.09.08 - 12.01.09, 17.50 - 19.20 Uhr
Edling, Kindergarten Hänsel u. Gretel, Tulpenstr. 79,00 Euro
Brigitte Huber

4342 - Yoga in Edling

12 x Mo, 29.09.08 - 12.01.09, 19.30 - 21.00 Uhr
Edling, Kindergarten Hänsel u. Gretel, Tulpenstr. 79,00 Euro
Brigitte Huber

4551 - Pilates für Anfänger/innen in Edling

8 x Do, 25.09.08 - 04.12.08, 18.00 - 19.00 Uhr
Edling Kindergarten Schatztruhe, 41,50 Euro, Frieda Schrank

4568 - RückenFit in Edling

Wer kennt das nicht: Rückenschmerzen im Alltagsstress.

Häufige Ursachen sind Bewegungsmangel und wirbelsäulenunfreundliche Alltagssituationen. Beugen Sie vor oder gehen Sie bereits vorhandene Rückenprobleme an! Unter physiotherapeutischer Leitung werden nach einer Aufwärmphase mit flotter Musik die für einen gesunden Rücken wichtigen Körperregionen mobilisiert, spezielle Muskelgruppen gedehnt und gekräftigt. Das wirbelsäulengerechte Verhalten im Alltag wird erklärt und spielerisch geübt. Da ein gut trainierter Beckenboden dem Rücken zusätzlich Halt gibt, fließen Beckenbodenübungen für SIE und IHN mit ein. Bitte Pezzi-Ball (falls möglich) und Matte mitbringen.

10 x Mi, 01.10.08 - 17.12.08, 19.15 - 20.15 Uhr
Edling Kindergarten Schatztruhe, 58,00 Euro
Alexandra Wanka-Darcy

4679 - Tanzen ab Lebensmitte

Bei deutschen und internationalen Folkloretänzen, Mixern, Kontra-, Kreis- und Modetänzen trainieren Sie Körper und Geist unter positiver Anspannung, jedoch ohne Leistungsdruck und haben auch noch Spaß dabei. Freude an Musik und Bewegung sind die einzigen Voraussetzungen, um in diesen Kurs einzusteigen und eine große Vielfalt an Tänzen zu erlernen. Es werden in jeder Stunde die Basisschritte ebenso wie komplexere Bewegungsabfolgen genau erklärt und geübt. Jeder Teilnehmer, ob Neueinsteiger, Anfänger oder Fortgeschrittener, erhält genügend Raum und Zeit, um sich entfalten zu können. Denn im Vordergrund steht immer die Freude am Tanzen. Kommen Sie allein oder mit Freunden und genießen Sie frohe Stunden. Bei Ihrer Krankenkasse können Sie sich dafür auch Bonuspunkte holen.

9 x Di, 23.09.08 - 02.12.08, 17.00 - 19.00 Uhr
Edling, Krippnerhaus, 35,00 Euro
Gudrun Weiß, Monika Brighton

Heizung - Sanitär - Haustechnik



HSH
GmbH
Linden 2 - 83533 Edling

Robert Huber
Installations- und
Heizungsbaumeister

Sie suchen nach neuen Heizsystemen?
Sie wollen Ihr Bad renovieren?
Sie benötigen einen Partner für Ihren Neubau?
Dann rufen Sie uns an !

e-mail: info@hsh-haustechnik.de www.hsh-haustechnik.de
Tel: 08071/103280 - Fax: 08071/103281
Handy: 0173/8702160

KONRAD RADLMAIR
STEUERBERATER & RECHTSANWALT
Dipl. Finanzwirt (FH)



Leistungsprofil Steuerkanzlei

- Umfassende steuerliche, rechtliche und betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen aller Rechtsformen;
- Existenzgründung, Umstrukturierung von Unternehmen;
- Steuergestaltung, insbesondere Erbschafts- und Schenkungssteuer;
- Betriebsprüfungen, Finanzgerichtsverfahren; Steuerstrafrecht;
- Jahresabschlüsse, Finanz- und Lohnbuchhaltungen;
- Erstellung von Einkommensteuererklärungen.

Tätigkeitsschwerpunkt als Rechtsanwalt

- Erbfolgeregelungen, Unternehmensnachfolge; unter Berücksichtigung steuerrechtlicher Rahmenbedingungen;
- Vertragsgestaltungen, Handels- und Gesellschaftsrecht.

Recht. gut beraten.

Am Gewerbering 21 - 83533 Edling (Gewerbegebiet Edling/Staudham West)
Tel. 08071/921606 Fax 921608 info@stb-radlmair.de www.stb-radlmair.de

Heimat der Ordensgründerin besucht

Edling (prj) - Vier Ordensschwestern aus Brasilien waren für einige Tage Gäste des Edlinger Klosters. Bei einem Vorabendgottesdienst, den sie zusammen mit Pfarrer Karl Wuchterl musikalisch gestalteten, wurden sie den Kirchenbesuchern vorgestellt.

Edling, als Geburtsort ihrer Ordensgründerin kennen zu lernen war ebenso wie das 175. Geburtsjahr von Franziska Lechner der Anlass und das Ziel ihrer weiten Reise. Als weitere Stationen nannten sie das Mutterhaus in Wien und einen Besuch der Gruft in Breitenfurt. Als Vertreterinnen von vier in Brasilien beheimateten Klöstern der weltweiten Kongregation „Töchter der göttlichen Liebe“ sind sie bemüht, dass Lebenswerk ihrer Ordensgründerin weiterzuführen. Obwohl nach dem Gründungsgedanken von Franziska Lechner auch heute noch das Kloster Brennpunkt geistlichen Lebens und möglichst selbstloser karitativer Tätigkeit ist, bleibt der Orden nicht ohne Nachwuchssorgen. Zur Abhilfe sollen jetzt möglichst neue Wege beschritten werden. Ziel ist es, interessierte Laien erfolgreich in die Spiritualität ihres Ordens einzuführen. Dabei sollen sie die auf ihrer Reise gewonnenen Eindrücke unterstützen.



FOTOS PENZKOFER

Die Gäste aus Brasilien zusammen mit ihren heimischen Schwestern und Pfarrer Karl Wuchterl



Vier Ordensschwestern aus Brasilien

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Surauerstraße 1 - 83512 Wasserburg/Inn
Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

Gottesdienstplan

September 2008

Evang. Gemeinde Wasserburg



Termin

So. 07.09. - 16. So. nach Trinitatis

Wasserburg 10:00 Uhr A

Gabersee 19:00 Uhr

So. 14.09. - 17. So. nach Trinitatis

Rott 08:30 Uhr

Wasserburg 10:00 Uhr

Schnaitsee St.-Anna-Kapelle 10:00 Uhr

So. 21.09. - 18. So. nach Trinitatis

Wasserburg 10:00 Uhr

Konfirmandenanmeldung

Gabersee 19:00 Uhr

So. 28.09. - 19. So. nach Trinitatis

Wasserburg 10:00 Uhr **KiGo**

Einführung Pfarrerin Zellfelder

Pfarrer

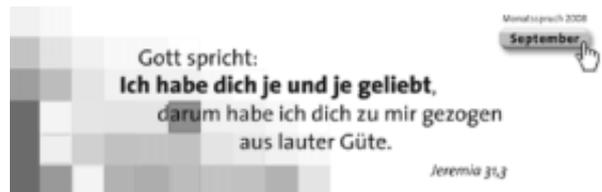
Wieland
Möller

Möller
Möller
Wieland

Zellfelder

Möller

Reisberg



-- Anfänger --- Ex-Profis --- frustrierte Golfer --

Tennisschnuppertag

für Erwachsene

beim TC Reitmehring

am Freitag, 19. September

von 16.00 - 19.00 Uhr

auf der Tennisanlage in Reitmehring

Ausprobieren, Leute treffen,
Spaß am Tennissport haben!

Mehr Infos gibt es bei
Wolfgang Baumann
08071/10 45 23



TENNISCLUB REITMEHRING E.V.

Wo-ist-mein-Uropa.de

Spendenkonto: 4300 603
Postbank Frankfurt
BLZ 500 100 60

Volksbund Deutsche
Kriegsgräberfürsorge e. V.
Werner-Hilpert-Straße 2
34112 Kassel, trauer@volksbund.de
Telefon: 0561-7009-0, Fax: -221



Kirchliche Nachrichten

Pfarrkirche Edling St. Cyriacus

Gottesdienstordnung September 2008

Donnerstag, 04.09.

Gebetstag um geistliche Berufungen

18:30 Rosenkranz

19:00 **hl. Messe**

mit besonderem Gedenken an

zu Ehren der Muttergottes / Fam. Rada

+ Eltern Engelbert u. Julie Hiebl / Fam. Moser

+ Onkel u. Tanten Bräustetter / Fam. Bräustetter, Zeil

Freitag, 05.09. - HERZ-JESU-FREITAG

Krankenkommunion u. Krankenbesuche

nach Vereinbarung

19:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedenken an

+ Mutter Amalie Linnerer / Fam. Linnerer

+ Fr. Maria Huber / Fam. Albrecht

+ Liesl Andraschko / Fr. Hermine Spötzl

bds. + Eltern u. Angehörige / Fam. Wallner, Edling

+ Fr. Marianne Köll u. H. Josef Köll / Fam. Wallner Edling

+ Fr. Anni Ganser / Fam. Goerge

nach Meinung / N.N.

+ Ehemann Werner / Fr. Hiebl-Pilger

Sonntag, 07.09. - 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedenken an

+ Bruder Josef Glas / Fam. Norbert Freund

+ Tochter Sigrid / Fam. Norbert Freund

+ Ehemann u. Vater Michael / Fr. Maria Lipp

+ Bruder Josef Glas / Gerhard Glas

+ Fr. Maria Glas u. Fr. Irmi Baumann

/ Fam. Josef Hoffmann, Ebrach

+ Tante Monika u. deren + Schwester

/ Fam. Obermaier, Weidachmühle

+ Mutter Therese Brandstätter

/ Fam. Obermaier, Weidachmühle

+ Eltern Herrmann / Fam. Grasser u. Ibrahim

+ Ehemann u. Vater Christoph / Fam. Bodmeier

+ Eltern / Fam. Krieger

alle Verstorbenen des Hauses / Fam. Krieger

Donnerstag, 11.09.

19:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedenken an

+ Josef u. Angela Vogl / Fam. Martin Glas

+ Firmpaten Ludwig Irl / Fam. Martin Glas

+ Ehefrau u. Mutter Hildegard u. beids. + Angehörige

/ H. Golla

Freitag, 12.09. - Mariä Namen

19:00 **hl. Messe in Dirnhart** mit besonderem Gedenken an

+ Nachbarschaft / Fam. Martin Wagner

Samstag, 13.09.

Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof u. hl. Notburga

18:30 Rosenkranz

19:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedenken an

+ Eltern Bruckloher / Fr. Spinnler

+ Eltern u. Geschwister / Fr. Axmann

bds. + Eltern / Fam. Josef Etterer

+ Tante Anny Keiler / Neffen u. Nichte m. Fam.

+ Eltern Bacher / Fam. Stephan Speierl

+ Ehemann Simon / Fr. Siglreitmeier

+ Eltern Johann u. Monika Bacher / Fam. Fröschl

+ Eltern Georg u. Katharina Fröschl u. Bruder Georg

/ Fam. Fröschl

+ Eltern / Fam. Josef Zehentmaier

+ Ehemann u. Vater Alfons / Fam. Wallner

+ Eltern Maria u. Franz Poller / Fam. Thurnhuber

+ Fam. Leistner / Fam. Thurnhuber

Sonntag, 14.09. - 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9:50 **Kindergottesdienst im Pfarrheim**

10:00 **Wort-Gottes-Feier**



Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel
Mittwoch, 17.09.

Hl. Hildegard v. Bingen, Hl. Robert Bellarmin

19:30 **Gebetstag im Kloster St. Franziska**

Donnerstag, 18.09. - Hl. Lambert, Bischof v. Freising

19:00 **hl. Messe**

20:00 **Bibel-u. Glaubensgespräch im Pfarrheim**

(Mt. 20, 1 - 16)

Freitag, 19.09. - Hl. Januarius, Bischof v. Neapel, Märtyrer

19:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann u. Vater Franz / Fam. Gütter

+ Theodor Goerge / Fam. Goerge

+ Eltern u. Bruder / H. Michael Holler

Sonntag, 21.09. - 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedenken an

Dankamt z. Goldenen Hochzeit / Fam. Bernstetter

+ Eltern u. Geschwister / Fam. Bernstetter

+ Ehemann u. Vater Josef / Fam. Vogl

+ Alois Schrank / von der Nachbarschaft

+ Ehemann u. Vater Josef / Fam. Obermaier

+ Sohn u. Bruder Josef / Fam. Obermaier

+ Eltern u. Verwandtschaft / Fam. Katzer

+ Eltern Josef u. Anna Spötzl / Tochter Gabriele

+ Vater u. Opa Paul Oberpriller / Fam. Richard Oberpriller

+ Ehemann u. Vater Peter / Fam. Stettner

+ Schwester Rosalie Bacher / Fr. Hanni Jacklbauer

+ Schwester Rosalie Bacher / Maria Fischer m. Familie

Donnerstag, 25.09.

Hl. Nikolaus v. Flüe, Einsiedler, Friedenstifter

19:00 **hl. Messe**

Freitag, 26.09.

Hl. Kosmas u. Hl. Damian u. Sel. Kaspar Stanggassinger

19:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedenken an

+ Hans u. Liesl Burlefinger / Fr. Maria Mayer, Hochfellnstr.

Samstag, 27.09.

Hl. Vinzenz v. Paul, Priester, Ordensgründer

18:30 Rosenkranz

19:00 **hl. Messe** mit besonderem Gedanken an

+ Bruder Pfr. Anton Zahnbrecher u. Angehörige

/ Fr. Zahnbrecher

+ Elisabeth Gron / Fam. Joksch

+ Gerhard u. Anna Joksch / Fam. Joksch

+ Onkel Jakob Denkschmid / v.d. Nichten

+ Onkel Johann und Josef Denkschmid / v.d. Nichten

+ Ehefrau Franziska / H. Thoma

+ Fr. Rosalie Bacher / v.d. Nachbarschaft

+ Eltern u. Großeltern beiders. / Fam. Obermaier, Nußbaumstr.

+ Ehemann u. Tochter Christa / Fr. Huber

+ Ehemann u. Vater / Fr. Rosa Mayer m. Kindern

bds. + Eltern u. Geschwister / Fr. Rosa Mayer

Caritas-Herst-Sammlung

Sonntag, 28.09. - 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 **Wort-Gottes-Feier**

Caritas-Herst-Sammlung

Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

83561 Zellerreit 1
(Inh. Georg Esterer)

☎ 08039/1525 Fax 4232



Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Metz

Linus 42 FHDTV
16:9 LCD-TV/42" / 106 cm
Perlglanz Silber



Imposant - elegant

Als 106 cm Großbild oder in der beliebtesten 80 cm Größenklasse - Metz Linus beeindruckt immer: durch bestechende Bildqualität, höchsten Komfort und Farbvarianten, die die hochwertige Gehäusgestaltung für individuelle Ansprüche optimiert: modernes Silber mit dunklem Kontraststreifen, elegantes Schwarz oder das einzigartige Perlglanz Silber.

SP: Kainz

TV, Video, HiFi, Hausgeräte...persönlich.
83533 Edling, Roßhart 12

Telefon: 0 80 71 / 9 32 10, Fax: 0 80 71 / 9 32 12

Internet: www.sp-kainz.de

ServicePartner

Selbsthilfekontaktstelle - SeKoRo -

Klepperstr. 18 - 83026 Rosenheim

Tel: 08031-23 511 45 Fax: 08031 23 511 41

E-Mail: selbsthilfekontaktstelle@diakonie-rosenheim.de

Selbsthilfegruppe Angehörige Demenzerkrankter

Angehörige sind durch die Betreuung, Pflege und Versorgung der Erkrankten in der Regel sehr belastet. Das Ausmaß ist für Außenstehende oft nicht erkennbar. Die Gruppe bietet den Betroffenen die Möglichkeit des entlastenden Gesprächs und Erfahrungsaustausches und kann eventuell auch hilfreiche

Informationen und Tipps vermitteln.

Die Teilnehmer/Innen der Selbsthilfegruppe „Angehöriger Demenzerkrankter“ treffen sich jeden ersten Samstag im Monat um 14.00 Uhr im Erdgeschoss des Verwaltungsgebäudes im Inn-Salzach-Klinikum Wasserburg.

Nächstes Treffen ist am **Samstag den 06. September**. Auskunft bei der SeKoRo Tel. 08031 - 2351145 und bei Frau Heigl Tel. 08071-71301. Willkommen sind alle Betroffenen zum Thema. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei.

St.-Antonius-Kirche Reitmehring

Gottesdienstordnung September 2008

Dienstag, 02.09. - Hl. Nonnosus, Abt von Sorakte

19:00 hl. Messe

Freitag, 05.09.

Krankenkommunion u.

Krankenbesuche nach Vereinbarung

Samstag, 06.09.

Hl. Magnus, Glaubensbote im Allgäu

13:00 Trauung Späth

Sonntag, 07.09. - 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8:30 hl. Messe mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann u. Vater Max / Fam. Maier/Weigl

+ Mutter u. Oma Margarete Maier / Fam. Mayer, Oberöd

+ Rudolf Feichtmeyer u. Rosa Freiberger

/ Erwin u. Gerti Maderholz

Dienstag, 09.09.

19:00 hl. Messe

Samstag, 13.09. - Hl. Johannes Chrysostomus,

Bischof u. hl. Notburga, Dienstm

16:00 Rosenkranz

Sonntag, 14.09. - 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8:30 hl. Messe mit besonderem Gedenken an

+ Ehemann u. Vater Lorenz z. I. Jahrtag / Fam. Thürstein

+ Ehemann u. Vater Franz Späth / Fam. Späth

+ Tochter Gertrud / Fam. Schels

+ Ehefrau u. Mutter Irmgard / Fam. Josef Baumann

Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel

Dienstag, 16.09. - Hl. Kornelius, Papst, Hl. Cyprian,

Bischof, Märtyrer

19:00 hl. Messe

Samstag, 20.09. - Hl. Andreas Kim Taegon

u. Hl. Paul Chong Hasang, Märtyrer

16:00 Rosenkranz

Sonntag, 21.09. - 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8:30 hl. Messe mit besonderem Gedenken an

+ H. Otto Schiller / Fam. Scheiel

+ Eltern Anna u. Ludwig Stephan / Fam. Stephan

+ Eheleute Müller / Tochter Karin u. Paul

+ Angehörige / Paul Galinke

+ Angehörige / Fam. E. Wagner

Dienstag, 23.09.

19:00 hl. Messe

Samstag, 27.09.

Hl. Vinzenz v. Paul, Priester, Ordensgründer

16:00 Rosenkranz

Sonntag, 28.09. - 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8:30 hl. Messe mit besonderem Gedenken an

+ Mutter Rosa Freiberger / Fr. Hildeg. Feichtmeyer

+ Ehemann Rudolf / Fr. Hildeg. Feichtmeyer

+ Schwägerin Elfriede Fischer / Fr. Hildeg. Feichtmeyer

+ Bartholomäus Zacherl / Fr. Hildeg. Feichtmeyer

+ Karl Hilscher / Fr. Hildeg. Feichtmeyer

Caritas-Herbstsammlung

Dienstag, 30.09. - Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer

19:00 hl. Messe



**Gottesdienstordnung
Pfarrei St. Michael-Attel**

vom 01. bis 30. September 2008

Dienstag, 02.09.

19.30 hl. M. für das verstorbene Mitglied der
Frauengemeinschaft Frau Rosa Haas
hl. M. für Herrn Jürgen Georg

Donnerstag, 04.09.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 hl. M. für die verstorbenen Seelsorger der Pfarrei

Samstag, 06.09.

18.30 Vorabendgottesdienst im P. Rupert Mayer-Haus
Jahramt f. Ludwig Asböck u. + Angehörige
(Jansen, Reisach)

Sonntag, 07.09. - 23. Sonntag im Jahreskreis

09.00 hl. M. f. + Schwiegereltern Leonhard u. Ursula
Seeleitner m. E. deren + Söhne
hl. M. f. + Vater August Riedl (Tochter Rosmarie)

10.30 Pfarrgottesdienst in der Pfarrkirche

Dienstag, 09.09.

19.30 hl. M. f. + Cousine Rosa Haas (Fam. Meindl, Penzing)

Donnerstag, 11.09.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 hl. M. f. + Ehefrau Maria Malzer

Samstag, 13.09. - kein Gottesdienst

Sonntag, 14.09. - 24. Sonntag im Jahreskreis

Fest Kreuzerhöhung

Kollekte zum „Welttag der sozialen Kommunikationsmittel“

09.00 Festgottesdienst zum Herbstfest der Stiftung Attl

Dienstag, 16.09.

19.30 hl. M. f. + Schwester Cilli Kriechbaum m.E.
+ Freundin Helga Schiele
hl. M. für die Verstorbenen
von Attelthal u. Allmannsberg

Donnerstag, 18.09.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 Jahramt f. Josef Rothmiller u. Sabine Schachner

Freitag, 19.09.

Visitation durch Regionalbischof Dr. Franz Dietl

09.00 Andacht

18.30 Pontifikalmesse

Samstag, 20.09.

18.30 Vorabendgottesdienst im P. Rupert Mayer-Haus

Sonntag, 21.09. - 25. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Jahramt f. + Eltern Elisabeth u. Anton Probst
Jahramt f. + Ehemann u. Vater Johann Heigl
Jahramt f. + Ehefrau u. Mutter Therese Gasser
hl. M. f. + Mutter Anna Murr (Kaindl Ulrike)

10.30 Pfarrgottesdienst in der Pfarrkirche

Dienstag, 23.09.

19.30 1. Jahramt f. Frau Katharina Jäger
hl. M. für Frau Rosa Haas (Alois Schmid, Wasserb.)

Donnerstag, 25.09.

19.00 Rosenkranzgebet
19.30 Jahramt f. + Mutter Maria Steinbeiß u. + Enkel Andi
hl. M. f. + Angehörige der Fam. Lipp u. Heinrich

Samstag, 27.09.

18.30 Vorabendgottesdienst im P. Rupert Mayer-Haus

Sonntag, 28.09. - 26. Sonntag im Jahreskreis

Caritas-Kirchensammlung

09.00 Festgottesdienst zum Patrozinium

hl. M. zu Ehren des Erzengel Michael
(Bernhard, Daburg)

hl. M. f. Herrn Josef Haimerl (Fam. Huber)

hl. M. f. + Ehemann u. Vater Michael Scheidegger

10.30 Gottesdienst in der Hauskapelle der Stiftung Attl

Dienstag, 30.09.

19.30 Jahramt f. + Ehemann u. Vater Josef Wimmer m.E.
der + Geschwister

AMBUKA® Tel. 0 80 71 / 9 55 41

**Ambulante Kranken- und Altenpflege
Betreutes Wohnen**

Kompetente und freundliche Pflege
in gewohnter Umgebung

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Intensivpflege
- Essen auf Rädern
- Stundeweise Aufsicht und Betreuung
- Beratung für pflegende Angehörige



Dann daheln
ist es doch am Schönsten

Anton Ehling · Reiter Straße 24 · 83527 Haag
Büro: Schellwieser Straße 10 · 83533 Edling · Fax 0 80 71 / 9 55 42

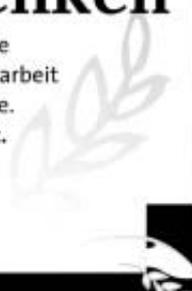
www.ambuka.de
info@ambuka.de

www.ambuka-kids.de
ambuka-kids@t-online.de

**Krieg
nährt sich
aus Hass. Frieden aus
Gedenken**

Stiftung Gedenken und Frieden
Stiftung Volksbund Deutsche
Kriegsgräberfürsorge
Lützowufer 1 · 10785 Berlin

Unterstützen Sie
unsere Friedensarbeit
mit Ihrer Spende.
Jeder Euro zählt.



E-Mail: info@gedenkenundfrieden.de
Internet: www.gedenkenundfrieden.de
Telefon: 01805-7009-99 (€ 0,12/Min.)

Spendenkonto Deutsche Bank Berlin
04 44 554 · BLZ 100 700 00 Vielen Dank!

Überführungen · Erd- und Feuerbestattung · Seebestattung · Diamant-
und Naturbestattung · Särge · Sterbebilder · Trauerdrucksachen
Todesanzeigen in Tageszeitungen · Erledigung der Formalitäten
Abrechnung mit Versicherungen · Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung

Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.

BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Tag und Nacht, sonn- und feiertags dienstbereit

83539 Rettenbach, Obere Dorfstr. 17, Tel.: 0 80 39/ 13 45
85560 Ebersberg, Sieghartstr. 15, Tel.: 0 80 92/ 8 84 03
83527 Haag i. OB, Fritz Hiertl, Mühldorfer Str. 18, Tel.: 0 80 72/ 6 94 oder 0 80 72/ 37 48 48



GETRÄNKE Hamberger & Widauer

*Abholpreise
aus unserer
Getränkehalle
in Untersteppach*

Unsere Angebote für September 2008

Siegsdorfer Petrusquelle Spritzig - Still - ohne Kohlensäure		12 x 1,0 l	€ 5,35 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,45
ALBERTUSQUELLE Classic oder Sanft		12 x 0,7 l	€ 2,49 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,30
Adelholzener Bleib in Form Zitrone - Orange - Grapefruit - Cool Lemon		12 x 0,7 l	€ 5,65 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,67
ICEBERG Cola Mix		20 x 0,5 l	€ 4,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 0,40
Pölz Orangensaft 100% Frucht		6 x 1,0 l	€ 6,75 Pfand Euro 2,40 Literpreis Euro 1,13

solange Vorrat reicht

Andechser Hell Genuß für Leib & Seele		20 x 0,5 l	€ 12,45 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,25
Andechser Weissbier Hefetrüb oder Dunkel		20 x 0,5 l	€ 13,45 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,35
Forstinger Export Hell		20 x 0,5 l	€ 12,45 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,25
Kuchlbauer Weissbier Alte Liebe dunkle Weisse Sportsfreund leichte dunkle Weisse		20 x 0,5 l	€ 11,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,20
CLAUSTHALER Classic oder Extra Herb		20 x 0,5 l	€ 12,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,30
Schierlinger Pils Das kleine Feine aus der Hallertau		20 x 0,33 l	€ 10,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,65

Irrtum vorbehalten

Südtiroler Weissburgunder DOC 1,0 l **€ 2,95**
Erzeugerabfüllung ANDRIANER KELLEREI

Hamberger & Widauer GmbH & Co. Getränke Vertriebs KG

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr